

W każdy czwartek

dodatek

MOTO
gratka

Zamów reklamę (058) 30 03 200

Echo pruszcza

piątek 27 lipca 2007 r. Dziennik Bałtycki www.naszemiasto.pl

Naszemiasto.pl

Sprawdź,
co się dzieje
w naszym mieście



Pruszcz Gdański. Niepewna przyszłość pruszczańskiej Temidy

Trucizna w sądzie

WAWRZYNIEC ROZENBERG
w.rozenberg@prasa.gda.pl

Sąd w powiecie gdańskim jest bardzo potrzebny. Nie wyobrażam sobie jego likwidacji - denerwuje się Joanna Klimusko z Pruszcza Gdańskiego. - Zamiast o zamknięciu instytucji, władze pomyślałyby lepiej o jej rozbudowie i otwarciu miejscowego wydziału ksiąg wieczystych. To bardzo ułatwiłoby życie mieszkańcom.

O co chodzi? O to, że jeżeli władze Pruszcza nie znajdą miejsca na nową siedzibę Wydziału Zamiejscowego Sądu Rejonowego w Gdańsku w Pruszczu Gdańskim, sąd zostanie przeniesiony do Gdańska, a mieszkańcy powiatu gdańskiego ponownie będą musieli jeździć kilkanaście kilometrów na rozprawy. W sądzie w Pruszczu wykryto bowiem szkodliwy dla zdrowia ksylamit. Sędziowie nie mogą pracować w warunkach zagrażających zdrowiu - orzekł Sanepid - i kazał jak najszybciej przeprowadzić remont.

Wydział Zamiejscowy Sądu Rejonowego w Gdańsku utworzono w Pruszczu Gdańskim w 1999 roku, po wieloletnich staraniach. Zajmuje drugie piętro budynku po byłym internacie Zespołu Szkół Ogrodniczych i Ogólnokształcących. Wydział cywilny rozpatrzył w tym roku 2119 spraw, a karny 1464 sprawy. Przed miesiącem, pracownicy Sanepidu z Gdańska stwierdzili, że w bu-



FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

- Nasi pracownicy skarżyli się na uporczywe bóle głowy i złe samopoczucie - mówi Helena Zarzycka, przewodnicząca sądu w Pruszczu. - Okazało się, że w budynku jest ksylamit.

dynku wydziela się ksylamit. To szkodliwy dla zdrowia związek chemiczny, stosowany w latach 60. i 70. do impregnacji drewna i materiałów izolacyjnych. Wycofany z użycia w budownictwie w 1983 roku. W wielu budynkach płyty pilśniowe nasączone ksyla-

mitem zostały, jako izolacja stropu.

- Badania przeprowadziło laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Gdańsku na prośbę sądu - wyjaśniła Małgorzata Białkowska, powiatowy inspektor sanitarno-epidemiolo-

giczny w Pruszczu Gdańskim. - Stwierdzono obecność ksylamitu.

- Poprosiliśmy o ekspertyzę, bowiem nasi pracownicy skarżyli się na uporczywe bóle głowy i złe samopoczucie - mówi Helena Zarzycka, przewodnicząca Zamiejscowego Wydziału

Cywilnego Sądu Rejonowego Gdańsk-Południe w Pruszczu.

Budynek wymaga natychmiastowego remontu, tymczasem między prezesem sądu, a władzami Pruszcza doszło do nieporozumienia, gdzie tymczasowo przenieść Temidę.

- W sytuacji zagrożenia zdrowia pracowników, musimy działać zdecydowanie - mówi Ilona Buła, wiceprezes Sądu Rejonowego Gdańsk-Południe. - Zwróciliśmy się do administratora budynku i władz Pruszcza z prośbą o znalezienie zastępczej siedziby. Trzeba jak najszybciej rozpocząć remont. Zastępca burmistrza, Ryszard Świłski, zaproponował nam działkę, na której można zbudować nowy sąd. To nie wchodzi w rachubę, gdyż trwałoby zbyt długo, a moim obowiązkiem jest jak najszybsze poprawienie warunków pracy podwładnych. Burmistrz wspominał również o obiekcie należącym do jednej z pruszczańskich firm i obiecał pokrycie części kosztów wyku-

pu... W tej sytuacji odpowiedziałam mu, że czekam siedem dni na poważne propozycje. Jeśli samorząd Pruszcza nie znajdzie rozsądnego rozwiązania, będziemy musieli przenieść sąd do Gdańska. - Bardzo zależy nam, żeby nie przeniesiono sądu z powrotem do Gdańska - deklaruje Ryszard Świłski, wiceburmistrz Pruszcza. - Stąd propozycja nowej siedziby przy ulicy Przemysłowej, w byłym biurze firmy Primex. Moglibyśmy kupić ten budynek wspólnie ze starostwem. Jest tam obszerny parking i dobry dojazd z głównej ulicy Pruszcza. Muszę jeszcze raz opisać naszą ofertę dla sądu, gdyż poprzednia mogła być zbyt lakoniczna i nie do końca zrozumiana.

R E K L A M A

MEBLE "MEBLEX"
2600 m²
"MEBLEX" - NAJTANIEJ !!!
Tczew, ul. Jagiellońska 55 - (obok ZUS-u)

>3 PRUSZCZ GDAŃSKI

Działki budowlane za nowe mieszkania - wojna z ruderami

Wojna ruderom, szpecącym wizerunek Pruszcza Gdańskiego! - stwierdził samorząd. Radni zgodzili się na zamianę atrakcyjnych działek budowlanych na nowe mieszkania, byle pozbyć się zruj-

nowanych budynków. Chętni zapłacą za ziemię nie pieniędzmi, a mieszkaniami, do których zostaną przekwaterowani lokatorzy domów przeznaczonych do rozbiórki m.in. przy ul. Grunwaldzkiej.

>4 KONKURS Z MEBLEXEM

Wygraj ekskluzywną kanapę z ekologicznej skóry

Trwa nasz konkurs, w którym główną nagrodą jest ekskluzywna, narożna kanapa z ekoskóry, ufundowana przez salon meblowy Meblex w Tczewie. Zasady są bardzo proste. Wystarczy odpowiedzieć na

jedno pytanie. Specjalny kupon będziemy zamieszczać do 3 sierpnia. Nagrodę rozlosujemy wśród wszystkich poprawnych odpowiedzi. Im więcej kuponów przesyłasz, tym większa szansa na wygraną.

We wtorek

dodatek

dom

+ NIERUCHOMOŚCI
+ WNEŹRZA

Zamów reklamę

(058) 30 03 200

FORIS
KOMPLEKSOWE SYSTEMY OGRZEWANIA
NOWE OKNA INNE NIŻ WSZYSTKIE

FORIS
WIEDZA DROGĄ

FOL PLAST
PRODUCENT

OKNA Najtańsze okna w Regionie
DRZWI a wszystko zrobimy za ciebie.
PCV, ALU **POLECAMY: ROLETY • PARAPETY**

Skarszewy ul. Drogowców 17
tel. 0 58 560 09 28, tel./fax 0 58 560 09 27

Motor Centrum
Gdańsk, ul. Młaki Szlak 4/8
tel. 58/321 88 00

Oszczędź sobie tankowania
Ekonomiczne silniki diesla





Pręgowo. Strażacy z nutami do tańca i do różańca

Gaudium znaczy radość

WAWRZYNIEC ROZENBERG
w.rozenberg@prasa.gda.pl

Jakim przebojem rozpoczyna się zazwyczaj koncert strażackiego zespołu muzycznego z Pręgowo? „Na tańce przyszedł czas, więc Gaudium wita was!”.

Grupa chętnie koncertuje podczas festynów nie tylko w gminie Kolbudy. Muzycy mówią, że najbardziej lubią występy dla osób starszych.

- Gramy do tańca i do różańca - śmieje się ksiądz Zygmunt Słomski, proboszcz parafii pw. Bożego Ciała w Pręgowie, lider strażackiej kapeli. - Inny repertuar przygotowaliśmy do występów w kościołach, inny na festyny. W nazwie mamy gaudium (łac. radość), więc wszystkim chcemy ją nieść. Daliśmy już kilka koncertów, również zagranicznych. Dostaliśmy wiele braw. Nasza muzyka sprawia radość nie tylko słuchaczom, ale i wykonawcom. Jest nas dziesięcioro - pięć pań i pięciu panów.

NOWY REPERTUAR

■ Zespół Gaudium, na nowy sezon opracował nowy repertuar, który pierwszy raz zostanie zaprezentowany podczas odpustu parafialnego w Pręgowie, 19 sierpnia.



Gaudium w pomniejszonym składzie - Leokadia Cydejko, Iwona Richert, Mirosław Richert i ksiądz Zygmunt Słomski - zagrało dla seniorów z Łapina.

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

Powiat gdański. Warto wiedzieć

Tu przeczytasz „Dziennik Bałtycki”

„Dziennik Bałtycki” można przeczytać w:

■ Gabinecie Medycyny Pracy Natalia Goczewska - Pruszcz Gdański, ul. Obr. Wybrzeża 9/1. ■ Warsztacie Samochodowym „Hurtolox” - Pruszcz Gdański, ul. Kopernika 49. ■ Pizzerii „Tino” - Pruszcz Gdański, ul. Krótka 22. ■ Pizzerii „Karolla” - Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 27. ■ Restauracji „Sjesta” - Pruszcz Gdański, ul. Wojska Polskiego 16. ■ Hotelu „Górski” - Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 64. ■ Casablanca Cafe - Pruszcz Gdański, ul. Kossaka 2/10. ■ Zajeździe Jawor - Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 83a. ■ Barze Bistro Natalia - Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 111. ■ Pizzerii Da Grasso - Pruszcz Gdański, ul. Kasprowiec 34A. ■ Barze Zacisze - Pruszcz Gdański, ul. Powstańców Warszawy 5. ■ Hotelu Mercury - Straszyn, ul. Objazdowa 8.

ZAMÓW PRENUMERATĘ

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego” w promocyjnej cenie 16 zł za miesiąc, a adres Twojej firmy znajdzie się w tej rubryce. Zgłoszenia pod nr. tel. 0 694 860 672. Infolinia 0 801 15 00 26.

Pruszcz Gdański. Konkurs na najpiękniejszy ogród i balkon

Prywatne zieleńce do oceny

Kto kocha rośliny, a przy tym dysponuje przydomowym ogródkiem, działką albo chociaż ukwieconym balkonem powinien szybko zakasać rękawy i zabrać się do pielęgnacji zieleni. Trwa bowiem kolejna edycja konkursu na najpiękniejszy ogród i balkon, organizowanego dorocznie przez Urząd Miasta w Pruszczu Gdańskim. Posesje i balkony należy zgłaszać pisemnie w sekretariacie magistratu przy ul. Grunwaldzkiej 20 do 31 lipca. Ocenę je komisja, złożona z pracowników urzędu. Pod uwagę brane będą kompozycja zieleni, elementy małej architektury, różnorodność krzewów i kolorystyka roślin. Rozstrzygnięcie zaplanowano na 3 sierpnia. W konkursie „Ogród Działkowy roku 2007” i „Działka roku 2007” jurorzy oceniają także sposób rozplanowania i estetykę ogródków, stan techniczny altan oraz takie elementy, jak karmniki dla ptaków czy sposób przechowania odpadów. Ogródki, do 30 lipca zgłaszać mogą użytkownicy lub, za ich zgodą, przedstawiciele ogrodów działkowych. Wyniki przedstawione zostaną podczas tegorocznych Miejskich Dni Działkowca. (AS)



Laureatką ubiegłorocznego konkursu została m.in. Jadwiga Styczeń, właścicielka najpiękniejszego ogrodu w Pruszczu Gd.

FOT. GRAŻYNA ANTONIEWICZ

Echo
Pruszcza
ISSN 0137/9062

Stały dodatek
do „Dziennika Bałtyckiego”

Szef oddziału:
Edyta Szordykowska
Redaktor prowadzący:
Piotr Ciesielski

POLSKAPRESSE sp. z o.o., 00-190 Warszawa, ul. Lwówowska 6, Oddział Prasa Bałtycka, ul. Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk, NIP: 522 01 03 609
Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego KRS 000002408, Kapitał zakładowy 41 503 000,00 złotych

REDAKCJA PRUSZCZ

Redaguje zespół oddziału
„Dziennika Bałtyckiego”
Pruszcz Gdański, ul. Chopina 2
(058) 682-23-25, fax 683-29-44

WYDAWCA

Oddział Prasa Bałtycka
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Prezes: Jakub Krzyżan

REDAKCJA GDAŃSK

Redaktor naczelny: Maciej Wośko, 058 3003 300
Z-cy red. naczelnego: Mariusz Szomka, 058 685 47 20
Lech Parel, 058 3003 304
Tomasz Kubiak, 058 3003 332
Jarosław Popiek, 058 3003 321

SEKRETARZ REDAKCJI

Druk
Drukarnia POLSKAPRESSE sp. z o.o.
Oddział Prasa Bałtycka
ul. Poleże 3, tel. 058 30-03-700,
fax 058 30-03-703

Przywidz. Nasza rozmowa

Wolontariusze w ośrodku

Z MAGDALENĄ BORKOWSKĄ,
nową dyrektorką Gminnego
Ośrodka Kultury w Przywidzu,
rozmawia Wawrzyniec
Rozenberg

- Ile pieniędzy na działalność kulturalną i sportową ma pani do końca roku?

- Załedwie 55 tysięcy złotych. Dlatego część zadań zamierzam powierzyć wolontariuszom.

- Będą nowe inicjatywy związane z kulturą?

- Zależy mi na reaktywowaniu przywidzkiej grupy teatralnej. Planuję również większą liczbę zajęć plastycznych i konkursów. Mamy na wyposażeniu instrumenty klawiszowe, więc może uda się powołać koło muzyczne. Jeśli tylko znajdę instruktorów... Trzeba też odkurzyć, niegdyś bardzo popularny, przegląd piosenki dziecięcej. Nowością będą zajęcia kulturalne dla niepełnosprawnych.

- Czy sport nadal będzie w Przywidzu zapomnianą dziedziną życia?

- Na początek zaplanowałam zawody w pływaniu oraz siatkówkę i koszykówkę. Od



Magdalena Borkowska

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

września działalność rozpoczyna sekcje tenisa stołowego i szachów. Będą to drużyny dziecięce i młodzieżowe. Do

rośli piłkarze zrzeszeni są w Gminnym Towarzystwie Sportowym, całkowicie oddzielnym od GOK.

Tyłu kierujących „na podwójnym gazie” zatrzymała policja na drogach powiatu gdańskiego w miniony weekend.

Wśród nich było sześciu rowerzystów.

piątek 27 lipca 2007 r. Echo Pruszcza www.naszemiasto.pl

Pruszcz Gdański. Działki budowlane za nowe mieszkania

Wojna z ruderami w centrum

WAWRZYNIEC ROZENBERG
w.rozenberg@prasa.gda.pl

Wojna ruderom, szpecącym widok Pruszcza Gdańskiego! - stwierdził samorząd. Radni zgodzili się na zamianę atrakcyjnych działek budowlanych na nowe mieszkania, byle pozbyć się zrujnowanych budynków.

Pruszcz Gdański przez lata straszyl zaniedbanymi obiektami. W centrum można było obejrzeć m.in. popadające w ruinę magazyny i garaże, od lat nieużywane przez jednostkę wojskową. Widok przy drodze krajowej nr 1 również nie wpływał pozytywnie na obraz miasta - stare, niskie domy, często nadające się jedynie do rozbiórki. Przez ostatnie 10 lat wiele się zmieniło, jednak do ideału wciąż daleko.

- W starych budynkach są mieszkania komunalne. By je wyburzyć, trzeba przekwaterować lokatorów. Potrzebujemy nowych lokali - mówi Ryszard Świński, zastępca burmistrza Pruszcza. - Dlatego Rada Miasta przyjęła uchwałę o zamianie trzech działek na mieszkania. Chętni zapla-



Dobrze, że zamiast ruder, przy ul. Chopina ma powstać pas zieleni - mówi Izabela Barcikowska. - Mieszkam w Pruszczu od urodzenia i cieszę się, iż moje miasto pięknieje. Ośmiomiesięczny Szymon, gdy dorośnie, nie zobaczy już tych budynków w tle.

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

cą za ziemię nie pieniędzmi, a mieszkaniami, do których przeniesiemy lokatorów domów przeznaczonych do roz-

biórki przy ul. Grunwaldzkiej.

Miasto oferuje parcele przy ul. Chopina, przy no-

wym osiedlu, nieopodal ulicy Raciborskiej oraz między ulicami Grunwaldzką i Sybiraków. Oprócz wyburzenia

starych domów przy ul. Grunwaldzkiej, władze Pruszcza zaplanowały również rozbiórkę drewnianych

szop między Bankiem Spółdzielczym, a ul. Chopina. W tym miejscu ma powstać pas zieleni.

Gmina Trąbki Wielkie. Trwa akcja wymiany dokumentów tożsamości

Krótsza droga po nowy dowód osobisty

Przypominamy, że ostatniego dnia grudnia 2007 roku minie termin wymiany starych dowodów osobistych. Tymczasem, aby mieszkańcom wiosek, oddalonych od gminnych urzędów, ułatwić całą procedurę, urzędnicy przychodzą do pracy nawet w niedzielę. Takie akcje przeprowadzone zostały już w gminach Cedry Wielkie i Suchy Dąb. Teraz z ułatwień skorzystać mogą mieszkańcy gminy

Trąbki Wielkie. Pracownicy referatu ewidencji ludności w weekendy odwiedzają kolejne miejscowości i w terenie zbierają wnioski o wymianę dowodu osobistego. Na miejscu pobierają też stosowne opłaty (30 zł). Urzędnicy dyżurują w świetlicach wiejskich lub salkach katechetycznych, czyli tam, gdzie zwykle mieszkańcy spotykają się podczas zebrania sołeckich. W soboty akcja prowadzona jest w godz. 16-

18, a w niedzielę w godz. 14-16. Jest to też okazja, by na miejscu skorzystać z usług fotografa (opłata za 8 zdjęć wynosi 20 zł, ale do wniosku wystarczy dołączyć dwie odbitki). Druki wniosków można uzyskać w urzędzie, u sołtysów lub pobrać ze strony internetowej www.trabkiw.ug.gov.pl. Więcej informacji pod nr. tel. 058 683 70 04.

(AS)

TERMINARZ AKCJI

28 lipca w godz. 16-18 w Domachowie, 29 lipca w godz. 14-16 w Połostowie, 4 sierpnia w godz. 16-18 w Kaczkach, 5 sierpnia, w godz. 14-16 w Zaskoczynie, 11 sierpnia, w godz. 16-18 w Rościszewie, 8 sierpnia, w godz. 14-16 w Częstokowie, 18 sierpnia, w godz. 16-18 w Czernewie, 19 sierpnia, w godz. 14-16 w Mierzeszynie, 25 sierpnia, w godz. 16-18 w Warczu, 26 sierpnia, w godz. 14-16 w Elganowie, 1 września, w godz. 16-18 w Gołębiewku, 2 września, w godz. 14-16 w Gołębiewo Średnie, 8 września, w godz. 16-18 w Drzewina, 16 września, w godz. 14-16 w Trąbkach Małych, 22 września, w godz. 16-18 w Granicznej Wsi.

Pruszcz Gd. Wystawa Piękno Tatr w obiektywie

Urodę słowackich Tatr będzie można podziwiać w... Miejskim Domu Kultury w Pruszczu Gd. przy ul. Chopina 34. W sierpniu, od poniedziałku do soboty, w godz. 10-18, w MDK czynna będzie wystawa fotografii Gabriela Liptáka, zatytułowana „Piękno Liptowa i Tatr”. Autor, z zawodu programista komputerowy, pracował jako fotoreporter m.in. dla agencji AFP, czyli Agence France Presse. Wernisaż zaplanowano na 1 sierpnia o godz. 14. (AS)

Powiat gd. Jeszcze dziś i jutro możesz złożyć wniosek Kasa za szkolne mundurki

Nie każdą rodzinę z powiatu gdańskiego stać na kupienie dziecku szkolnego mundurka. Wydatek jest jednak niezbędny - zgodnie z rozporządzeniem ministra edukacji narodowej, tzw. strój jednolity, od września będzie obowiązkowy. Rodzice, dla których zakup szkolnego ubrania pociechy to duże obciążenie, mogą otrzymać zwrot kosztów. Uwaga jednak - pieniądze nie trafią do portfela same. By je dostać, trzeba złożyć wniosek w szkole, w której uczy się dziecko. Warto o sprawie pamiętać, zwłaszcza, że jest do załatwienia jeszcze tylko dziś i w poniedziałek. Termin upływa bowiem 30 lipca.

- Mundurki dla moich dzieci kosztowały 120 złotych każdy - mówi Anna Kielar z Pruszcza Gdańskiego. - Przy czwórce pociech to poważne obciążenie domowego budżetu. Oprócz mundurków, trzeba przecież będzie kupić podręczniki i przybory szkolne. Złożę wniosek o refundację. Każdy grosz się liczy.

Warto dodać, że zwrot pieniędzy przysługuje uczniowi, w którego rodzinie dochód na osobę nie przekracza 351 zł netto. Druki formularzy dostępne są w sekretariatach szkół, urzędach miasta i gmin oraz na stronach internetowych tych instytucji. Do wniosku należy dołączyć zaświadczenie o dochodach. (PIC)

Pruszcz Gdański. Remont w bibliotece

Korytarz jak za dawnych lat i świetlna iluminacja

Kolejny etap remontu Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej w Pruszczu Gdańskim rozpocznie się pod koniec wakacji. W planie przebudowa korytarza, który ma zyskać wygląd, jak w XIX wieku i stać się bardziej przestronny. Odnowione zostaną również stare drzwi wejściowe i drewniane schody na piętro.

- Siedziba biblioteki to zabytek - mówi Ryszard Świński, zastępca burmistrza Pruszcza Gdańskiego. - Prace przeprowadzone zostaną z należytą starannością i pod nadzorem wojewódzkiego konserwatora

zabytków. Do końca roku, z budynku wyprowadzi się zakład geodezyjny. Przeniesiemy również rodzinę z mieszkania na piętrze do innego lokalu komunalnego. Biblioteka dostanie dodatkowe pomieszczenia. Następnym etapem remontu placówki będzie likwidacja płotu, uporządkowanie trawników oraz montaż świetlnej iluminacji obiektu.

Weźniej wzmocniono tynki, wymieniono instalację elektryczną i centralnego ogrzewania oraz uzupełniono parkiet, a na ścianach pojawiły się sztukaterie.

(WAR)

wkrętarka
akumulatorowa
BSZ 12

499,00

zł + VAT

ROTOR

Wejherowo, ul. Przemysłowa 3, tel. 058 672 13 49
Gdynia, ul. Hutnicza 16, tel. 058 663 04 19
Pruszcz Gdański, ul. Nowowiejskiego 33, tel. 058 691 09 23
Lębork, ul. Abrahama 7, tel. 059 863 14 25

metabo
work. don't play.



Konkurs Meblexu i „Dziennika Bałtyckiego”

Wygraj ekskluzywną kanapę

Wspólnie z salonem meblowym Meblex w Tczewie zapraszamy Czytelników do udziału w konkursie. Nagrodę - ekskluzywną narożną kanapę z ekoskóry fundują Michał Wojtuszkiewicz i Jarosław Daszek, właściciele Meblexu, salonu, który posiada w swojej ofercie

szeroki wybór mebli tapicerowanych.

Zasady są bardzo proste. Wystarczy odpowiedzieć na jedno pytanie: gdzie i na jakiej ulicy znajduje się salon meblowy Meblex. Odpowiedź wpisać należy na kuponie konkursowym, jaki zamieszczać będziemy co tydzień do 3 sierpnia.

Konkurs przeprowadzany jest na łamach „Dziennika Tczewskiego”, „Dziennika Kociewskiego”, „Echa Pruszcza” i „Dziennika Malborskiego”. Na kupony czekamy do 10 sierpnia, natomiast zwycięzcę konkursu ogłosimy 17 sierpnia na łamach tygodników. Kupony prosimy

nadsyłać pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, ul. Obr. Westerplatte 28, 83-110 Tczew z dopiskiem „Meblex”.

W konkursie Czytelnik może wysłać nieograniczoną liczbę kuponów, spośród których wylosujemy zwycięzcę.

(GPE)

R E K L A M A

Pruszcz Gdański. Warto wiedzieć

Dokąd nocą po lekarstwa

W Pruszczu Gdańskim, do niedzieli, 29 lipca, całonocowe dyżury pełnią farmaceuci w aptece Hipokratesa przy ul. Chopina 2. Kontakt telefoniczny pod nr. 058 773 00 38. Od poniedziałku, 30 lipca, do 5 sierpnia dyżurować będzie apteka Magnolia przy ul. Korzeniowskiego 66. Numer telefonu 058 682 12 30.

(AS)

R E K L A M A

WAŻNE TELEFONY

ZAKŁADY POGRZEBOWE

CHARON całonocowo.

Chłodnia gratis.

Lębork, ul. Zwycięstwa 34
(059) 863-25-25, 0605-637-941

Eternum - 058/671-07-96, 0602/247-434

LADEMANN - całonocowo,
kompleksowe usługi pogrzebowe,
Wejherowo, Chopina 7,
(058) 672-31-36, 0509-255-665

Ostatnia Posługa - całonocowo
058/ 671-23-33, 0501/163-354

Usługi pogrzebowe Sylwia
Żurawska, Kazimierza Wielkiego
(059) 857-90-60, Miastko

INNE

AUTO-WŁODARSKI, holowanie Miastko
0603-864-305

KASACJA pojazdów, 0508-904-047

KWACIARNIA Halina Waldoch,
Lubiewo Gdańskie, ul. Wybickiego 39A,
0887-958-594

Jeżeli chcesz zamieścić
ogłoszenie w tej rubryce zadzwoń
tel. 058-30-03-259 102701C

GLAVERBEL
BALTICGLAV

Pruszcz Gd., Podmiejska 5
tel.: 058 7730120 w.46
lub 058 7730119

zatrudni:

MĘŻCZYZN
DO
PRODUKCJI
SZYB
ZESPOŁONYCH

Po przyuczeniu oferujemy
pracę w stabilnej firmie
oraz atrakcyjne warunki
pracy w pełnym wymiarze.

1093585A

Prawdziwie muzyczny telefon w MixPlusie



1 zł

COLTEX
DAKAR

Pruszcz Gdański
ul. Kossaka 6b
tel. 773 01 61

Kolbudy
ul. Wybickiego 32A
tel. 682 60 48

W MixPlusie mamy dla Ciebie nowy, prawdziwie muzyczny telefon – walkman Sony Ericsson W200i z odtwarzaczem MP3, słuchawkami stereofonicznymi z mini jackiem oraz kartą pamięci 128 MB. Kup go za złotówkę i mixuj ze swoją ulubioną muzyką. A połączenia to już groszowe sprawy: 5 gr za minutę, 1 gr za SMS.

MixPlus. Najlepsze telefony na kartę za złotówkę.

1083564M

Plus

W domu katechetycznym parafii pw. Podwyższenia Krzyża Świętego przy ul. Wojska Polskiego 37 czynny będzie wyjazdowy punkt poboru krwi. Rejestracja w godz. 7.30 - 9.30. Honorowi dawcy muszą mieć skończone 18 lat, cieszyć się dobrym zdrowiem i przynieść dowód osobisty.

Ostrowite. Unia płaci plantatorom za ochronę bażantów i zajęcy

Ekologiczne bufory na polach

WAWRZYNIEC ROZENBERG
w.rozenberg@prasa.gda.pl

Coraz więcej rolników, którzy uprawiają duże arealy, decyduje się na zostawianie wokół pól pięciometrowej szerokości pasów zieleni obsianych trawą. To efekt ekologicznego Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich. Za tak zwane strefy buforowe plantatorzy otrzymują dotacje z funduszy Unii Europejskiej.

W ciągu kilku lat istnienia ekologicznego pasa wokół moich pól, pojawiły się na nich bażanty. Z roku na rok, coraz więcej jest też zajęcy i saren - mówi Jarosław Wawrzak, prowadzący 70-hektarowe gospodarstwo we wsi Ostrowite w gminie Suchy Dąb. - Stosując opryski środkami ochrony roślin skrzętnie omijam te miejsca. W tzw. strefie buforowej, do połowy sierpnia mam też obowiązek zostawić nieskosiłą trawę.

Jak przyznaje rolnik, zebrane po tym terminie siano nie ma wielkiej wartości, jednak służy jako uzupełnienie karmy dla zwierząt hodowlanych. Tymczasem, dzika zwierzyna przez cały sezon ma



Jarosław Wawrzak wszystkie swoje pola otoczył pasami ekologicznymi o szerokości pięciu metrów.

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

bezpieczne schronienie i dostęp do zdrowego pokarmu.

- Rekompensata za utrzymywanie stref buforowych jest wprawdzie mniejsza, niż średni dochód z uprawy pszenicy, ale mam świadomość ochrony przyrody - dodaje plantator. - Moim zdaniem, program ma same zalety, dlatego pasy buforowe stosuję wokół wszystkich pól.

- Zwrot kosztów za utrzymanie pasów mogą uzyskać rolnicy mający ponad hektar gruntów. Konieczne jest też podpisanie zobowiązania do realizacji programu rolno-środowiskowego przez pięć lat - wyjaśnia Arkadiusz Krawczyk, kierownik Biura Wspólnej Polityki Rolnej w Oddziale Regionalnym Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Gdyni. - Za utrzymanie stu metrów stref buforowych o szerokości dwóch metrów, projekt przewiduje rekompensatę w wysokości 45 zł rocznie, za pięciometrowe - 110 zł. Za tzw. miedze śródpolowe odpowiednio - 40 i 100 zł. Przy takich stawkach, rolnik który otoczy pasami 10-hektarowe pole, otrzyma rocznie ok. 2 tys. 400 zł. Wnioski na 2008 rok można składać w powiatowych biurach ARiMR.

Cedry Wielkie. Krzyż z Betlejem w sali obrad Rady Gminy

O opatrtności i wzroście cen

Wakacyjną sesję Rady Gminy Cedry Wielkie rozpoczęła niezwykła uroczystość: ksiądz dziekan prałat Franciszek Fecko poświęcił krzyż przywieziony przez wójta Janusza Golińskiego z Ziemi Świętej. Po krótkiej modlitwie, krzyż zawieszono w sali posiedzeń Rady Gminy. Następnie, znaczną część swojego wystąpienia wójt Goliński poświęcił problemom samorządów w związku ze wzrostem cen materiałów budowlanych. Skąd wziąć dodatkowe pieniądze, skoro budżety zostały skonstruowane w oparciu o inne założenia? Jak mówił, rozstrzygnięto dopiero trzeci przetarg na zakup płyt IOMB, przeznaczonych do budowy dróg rolniczych. Wcześniej przetargi dwukrotnie unieważniano ze względu na ceny - 100 proc. wyższe od wcześniej obowiązujących. Ostatecznie wybrano firmę proponującą 62 zł za jedną płytę.

- W tej sytuacji, zaplanowane środki wystarczą na zakup tylko połowy materiału. Uda się zbudować znacznie mniej dróg, niż chcieliśmy - poinformował wójt.

Rozstrzygnięto również przetargi na dwie inwestycje współfinansowane z funduszy unijnych. Za 294 tys. 454 zł



Podczas sesji, ksiądz dziekan prałat Franciszek Fecko poświęcił krzyż przywieziony przez wójta Janusza Golińskiego z Ziemi Świętej.

FOT. ELŻBIETA SKIRMUNT-KUFL

powstanie szlak pieszo-rowerowy w Giemlicach. Centrum Sportowo-Rekreacyjne przy boisku w Długim Polu kosztować będzie 951 tys. 500 zł.

- Otrzymaliśmy ponadto 20 tys. zł od Ministerstwa Edukacji Narodowej na remont sanitariatów w Zespole Szkół w Cedrach Małych. To niewielka dotacja, bo koszt robót oszacowano na 140 tys. zł. Dotychczas-

sowe dofinansowania takich przedsięwzięć były znacznie wyższe - wójt Goliński uznał ten fakt za niepokojący.

Powstała również dokumentacja techniczna budowy kanalizacji w Trutnowach i odcinka wodociągu Cedry Wielkie-Trutnowy. Kosztorysy opiewają odpowiednio na ponad 4,5 mln zł i 1,8 mln zł. (ESK)

Skowarcz. Grupa Art-Re w świetlicy socjoterapeutycznej

Jak smok wawelski dzieci straszył

Świetlica Socjoterapeutyczna w Skowarczu na godzinę stała się sceną teatralną. Dzieci licznie przyszły, by obejrzeć przedstawienie „Legenda o smoku wawelskim” w wykonaniu grupy Art-Re z Krakowa. Kolorowe kostiumy i wspaniała gra aktorów sprawiły, że maluchy z uwagą słuchały opowieści o smoku nękającym Kraków. Żaden rycearz nie mógł powstrzymać złego potwora. Dopiero szewczyk Dratewka sprytem ocalił miasto - kto z nas nie zna tej bajki?

Przedstawienie było tak zaplanowane, by widzowie brali w nim udział. Najmłodsi tańczyli krakowiaka, pomagali szewczykowi naprawiać buty. Smok okazał się na tyle przerażający, że, gdy pojawił się na scenie... wystraszył maluchy. Na szczęście, jak to w bajkach bywa, wszystko do-



Dzieci były zachwycone spektaklem o smoku wawelskim.

FOT. P. SKRZYŃSKI

brze się skończyło. Mali widzowie byli zachwyceni.

- Świetnie przedstawienie. Podobała mi się księżniczka. Też chciała bym taką być - marzyła Paulina Włodkowska.

- Bałem się trochę smoka. Był naprawdę groźny - mówił Konrad Martyniak.

- Ja się nie przestraszyłem - zapewniał Mateusz Bury. - Stwórz pierwszą klasa! (SKRZYP)

Kolbudy. Kronika policyjna

Para rabusiów zatrzymana na gorącym uczynku

Dwoje mieszkańców województwa warmińsko-mazurskiego wpadło w ręce policjantów z posterunku w Kolbudach. O północy, z soboty na niedzielę, 26-letni Waldemar S. i 19-letnia Patrycja T. włamali się do miejscowego sklepu wielobranżowego,

skąd zabrali m.in. herbatę, kosmetyki i inne towary o łącznej wartości 500 zł. Sprawcy zostali ujęci na gorącym uczynku. Jak się okazało, poruszali się audi A4, skradzionym tego samego dnia w Pruszcze Gdańskim. Jak ustalili funkcjonariusze Komendy

Powiatowej Policji w Pruszcze, osoby te dokonały również włamania do sklepu w Cedrach Wielkich, skąd 4 lipca skradziono m.in. papierosy i alkohol. Za kradzież z włamaniem grozi im do 8 lat pozbawienia wolności.

(AS)

Warcz. Sposób na wakacje Wspinaczka na ściankę



Agata Koszałka z Postołowa, pierwszy raz miała okazję wspinać się na ośmiometrową ściankę, którą firma z Gdyni ustawiła w Warczu. - Wspinaczka jest piękną dyscypliną sportu. Nie było łatwo, ale wdrapałam się na sam szczyt! - powiedziała dziesięciolatka.

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

Różyny. Nasze pociechy Jak smakuje sport



Dwuletnia Weronika z Różyn jest jeszcze za mała na grę w piłkę czy w badminton, ale chyba już wie... jak to smakuje.

FOT. P. SKRZYŃSKI

Leszkowy. Piąta biesiada żuławska

Taniec z grabiami

ELŻBIETA SKIRMUNT-KUFEL
db.pruszcz@prasa.gda.pl

Jak trudno zorganizować w tym roku imprezę plenerową przekonał się mieszkańcy wielu miejscowości. Kapryśne lato sprawia, że niejeden festyn zakończył się wcześniej, niż planowano, bo burze i ulewę uniemożliwiły zabawę. Do ostatniej chwili ważyły się również losy dorocznej „Biesiady żuławskiej”, piąty raz zorganizowanej w Leszkowach.

Widać dobre anioły z Warsztatów Terapii Zajęciowej Caritas w Krzywym Kole, których figurki oferowano na specjalnym stoisku, sprawiły, że nie spadła ani kropla deszczu, a ciepła i przyjemna aura pozwoliła na wspaniałą zabawę. Było w czym wybierać...

- To spontaniczna impreza, którą zorganizowaliśmy w ciągu kilku dni. Program jest bogaty i myślę, że każdy znajdzie coś dla siebie - zapewniała Natalia Daszewska, jedna z organizatorek. - Przygotowaliśmy m.in. 17 różnych ciast, żurek, grochówkę, potrawkę żuławską, kielbaski z różną i wiele innych smakołyków. Oprócz tego liczne konkursy dla najmłodszych i nieco starszych oraz dużo dobrej muzyki w wykonaniu zespołu Styl z Łęgowa. Tradycyjnie będzie też

nauka kolejnego tańca, tym razem makareny. Powtórzymy też przeboje z poprzednich imprez - salsę i bombę.

Zgodnie z zapowiedzią, zabawa na świeżym powietrzu nabierała dynamiki wraz z upływem godzin. Długa kolejka maluchów ustawiła się do artystycznego malowania twarzy. Za sprawą Oli Paśko i Natalii Daszewskiej bardzo szybko żadnego z kilkulatków nie można było rozpoznać. Równie chętnie dzieci korzystały z licznych konkursów prowadzonych przez Beatę Lichotę, dyrektorkę przedszkola w Cedrach Małych. Dorosli również włączyli się do zabawy, w czym wydatnie pomógł Marek Sasiak, popisując się w tańcu z grabiami i zapraszając innych do naśladowania. Ostatecznie atmosferę rozgrzała rywalizacja w przeciąganiu liny. Po tej konkurencji pojawiało się coraz więcej chętnych do uczestniczenia w wesołych konkursach. Wszystkich nagradzano upominkami, ufundowanymi przez gminny samorząd. Festyn zakończyła zabawa taneczna do białego rana.

- Chyba powinniśmy grać w lotto, bo wybór terminu biesiady okazał się strzałem w dziesiątkę - cieszyli się leszkowianie, gdy w niedzielę ponownie padało. - To była naprawdę świetna zabawa.



Marek Sasiak w tańcu z grabiami.

FOT. ELŻBIETA SKIRMUNT-KUFEL



Eugenia Wójkowska z Leszków i Iwona Glier z Długiego Pola wystartowały w konkursie plastycznym.

FOT. ELŻBIETA SKIRMUNT-KUFEL



Natalia Daszewska spełniła życzenie Kacpra Gruszki, przedstawiając go w Spider-Mana.

FOT. ELŻBIETA SKIRMUNT-KUFEL

P R O M O C J A

ZBIERAJ FILMOWE KOLEKCJE „DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO”

SERIAL EDUKACYJNO-PRZYGODOWY

W 80 dni
dookoła świata
z Willy Fogiem

w sobotę, 28 lipca
szósta płyta
Willy Fog w Indiach



EDUKACYJNA KOLEKCJA FILMOWA

Byli sobie
wynalazcy

we wtorek, 31 lipca
siedemnasta część
Pasteur i mikroorganizmy



Gazeta z płytą w cenie 4,80 zł

Łapino. Zawody wędkarskie najmłodszych

Karasiae wolą dziewczyny

WAWRZYNIEC ROZENBERG
w.rozenberg@prasa.gda.pl

Kto wie - może za kilka lub kilkanaście lat, nad pomorskimi rzekami i jeziorami, panie z wędkami będziemy spotykać częściej, niż panów. Skąd takie przypuszczenia? W dziecięcych i młodzieżowych mistrzostwach Łapina Dolnego w wędkowaniu, dziewczęta nie dały chłopcom żadnych szans.

Mistrzynią w kategorii najmłodszych została Daria Dyrka. Jej wynik to 34 karasiae. W grupie młodzieżowej triumfowała Patrycja Peta. Wyciągnęła z wody... 64 karasiae! Tymczasem chłopcy złowili łącznie 83 ryby. W zawodach, rozegranych nad niewielkim stawem obok Elektrowni Wodnej w Łapinie, rywalizowało 21 dzieci.

- Dziecięce zmagania wędkarskie cieszą się dużym powodzeniem. Organizuję je raz w roku, w wakacje - mówi Andrzej Dyrka, sołtys Łapina. - Wójt ufundował puchary, Ra-



Najmłodszy wędkarze z Łapina.

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

da Solecia nagrody (sprzęt wędkarski), a sponsor słodycze. Najmłodszy atrakcyjnie spędzają czas i uczą się szanować przyrodę. Na początek mistrzostw pozbiórali śmieci, zostawione na brzegu przez dorosłych wędkarzy. Po podsumowaniu wyników, dzieci wpuściły wszystkie karasiae do stawu. Za rok, ryby i wędkarze będą więksi.

DROGOWSKAZ

■ W gminie Kolbudy energicznie działa Młodzieżowa Szkoła Wędkarska. Informacji o zapisach i kolejnych zawodach udziela Dariusz Bławat. Tel. nr 886 664 552.

LAUREACI

■ Grupa do lat 10:
I. Daria Dyrka
II. Julia Kaczmarczyk
III. Michał Klein
■ Grupa młodzieżowa:
I. Patrycja Peta
II. Michał Peta
III. Maciej Dawidowski

R E K L A M A

Marzenia?

BMW serii 1
116i
118d



www.bmw-fota.pl

Radość z jazdy

Powiat gdański. Powiatowymi szlakami na dwóch kółkach Rowerowe wycieczki z grantem

Stowarzyszenie Podaj Rękę z Miłocina zaprasza mieszkańców powiatu gdańskiego na wycieczkę rowerową szlakiem elektrowni wodnych na Raduni. Uczestnicy wyprawy będą mogli zobaczyć m.in. zabytkowe obiekty w Straszynie, Prędziszynie, Juszkuwie i Pruszczu Gdańskim. Wyjazd jutro (28 lipca) sprzed siedziby starostwa przy ul. Wojska Polskiego 16, o godz. 11. Rajd zakończy się rodzinnym piknikiem połączonym z turniejem rekreacyjno-sportowym na terenie Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji przy ul. Chopina 34 w Pruszczu. Udział w imprezie jest bezpłatny. Zgłoszenia oraz wszelkie in-

formacje pod nr. tel. 058 692 75 11 lub kom. 0 504 068 554, e-mail: biuro@podajreke.org.

Wycieczka organizowana jest w ramach projektu „Szlakami powiatu gdańskiego na dwóch kółkach”, na realizację którego stowarzyszenie zdobyło pieniądze w konkursie grantów ogłoszonym przez starostwo.

- Serdecznie zapraszamy dzieci, młodzież i całe rodziny - zachęca Marek Olechnowicz, prezes Stowarzyszenia Podaj Rękę z Miłocina. - Z wyborem terminu wyprawy zwlekaliśmy niemal do ostatniej chwili, gdyż nie chcieliśmy, by plany pokrzyżowała nam deszczowa pogoda. Zależy nam na upowszechnia-

niu czynnego wypoczynku w sympatycznym towarzystwie. Chcemy też, by mieszkańcy powiatu gdańskiego mogli lepiej poznać najciekawsze miejsca związane z historią i tradycją naszej okolicy. Każdy uczestnik rajdu otrzyma okolicznościową koszulkę i czapeczkę. Również na zakończenie projektu przygotujemy dla wszystkich rajdowiczów pamiątki-niespodzianki. W planach są też kolejne wyprawy: Szlakiem Motławskim, Szlakiem Domów Podcieniowych i Szlakiem Menonitów, którą zakończy wspólne ognisko z żuławskimi legendami.

(AS)

R E K L A M A



STOWARZYSZENIE
SZKOŁY
GEDANENSIS

PODSTAWOWA SZKOŁA GEDANENSIS
oraz
GIMNAZJUM GEDANENSIS

zaprasza do nowej siedziby

Gdańsk-Orunia ul. Smoleńska 6/8, (58) 341-78-51; 0 - 509 385 107

e-mail: szkola@gedanensis.edu.pl

www.gedanensis.edu.pl



Nie rezygnuj z nich, wręcz przeciwnie - pośledź je, bo właśnie stają się rzeczywistością. Przynajmniej te o samochodzie BMW serii 1 jest teraz dostępne w jak najbardziej realnej ofercie już od 69 000 zł. I jest to całkowita kwota, jaką będziesz musiał za nie zapłacić. Oferowane samochody były używane nie dłużej niż rok. Są w doskonałym stanie technicznym - jeżdżą tylko po niemieckich drogach i przeszły szeregowe badania techniczne. Dostępne są z pełnym wyposażeniem i gwarancją. Dodatkowo BMW Financial Services oferuje Ci korzystne formy finansowania: BMW Kredyt 60/40 0% oraz atrakcyjny BMW Leasing. Skontaktuj się z nami i poznaj szczegóły.

Dealer BMW Fota Ltd.
ul. Stryjska 24, Gdynia
tel.: 058 690 66 77
fax: 058 690 66 67
e-mail: recepcja.gdynia@bmw-fota.pl
www.bmw-fota.pl

Liczba samochodów w ofercie ograniczona.

1087459A

Przywidz. Festyn plażowy z atrakcjami

Zabawa na wodzie i na brzegu jeziora

Tak bawiono się podczas ubiegłorocznego festynu plażowego w Przywidzu.

FOT. KATARZYNA SIKORA

Chcesz się sprawdzić w dojeniu sztucznej krowy, bądź strzelaniu z karabinka do paintballu? Koniecznie wybierz się na V Festyn Plażowy, organizowany w sobotę, 4 sierpnia, na gminnym kąpielisku w Przywidzu.

Zamówiliśmy na ten dzień piękną pogodę i mam nadzieję, że kapryśna jak dotąd aura i tym razem nam dopisze, podobnie jak podczas niedawnych zawodów sportowych - mówi Magdalena Borkowska, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury organizującego imprezę. - Jednym z celów tegorocznego festynu plażowego jest profilaktyka bezpieczeństwa, szczególnie wśród najmłodszych. Odbędą się więc pokazy ratownictwa medycznego i tresury psów policyjnych oraz Stowarzieszenia Dogtor. Swoje umiejętności zaprezentują też strażacy ochotnicy i zawodowi ratownicy. Będą wśród nich m.in. członkowie Portowej Straży Pożarnej „Florian” z Gdańska, którzy przyjadą z 37-metrową drabiną. Na kąpielisku pojawi

się także firma specjalizująca się w rozminowywaniu terenu.

To jednak nie wszystkie zaplanowane atrakcje. Najmłodsi będą mogli poszaleć w nadmuchiwanym zamku, a nieco starsi - pobawić się w gladiatorów bądź zmierzyć w licznych konkursach z nagrodami. Okazją dla dorosłych będzie możliwość sprawdzenia sił w licznych konkurencjach rekreacyjnych (np. siatkówce, czy rzutach piłką lekarską). Amatorzy sportów wodnych będą mogli wypożyczyć sprzęt pływający, a frajdą dla rodzin będą przejażdżki bryczką po malowniczej okolicy. Nie zabraknie też czegoś dla ducha, czyli ekspozycji prac twórców ludowych, i czegoś dla ciała - punktów gastronomicznych. Muzycznie festyn uatrakcyjnią występy zespołów Nana i Avanti Live oraz wielu innych wykonawców. Nocą - zarówno młodzież, jak i dorośli - do tańca pod gwiazdami zaprosi didżej. Patronem prasowym imprezy jest „Dziennik Bałtycki”.

ANNA SYCHTA

Pruszcz Gdański. Urząd najmłodszym

Lato w kąciku skarbówELŻBIETA SKIRMUNT-KUFEL
db.pruszcz@prasa.gda.pl

Zamiast nudy - okazja do wesołego spędzania czasu. O czym mowa? Od kilku miesięcy, w Urzędzie Skarbowym w Pruszczu Gdańskim istnieje kącik zabaw dla dzieci.

Kolorowa wnęka ze stolikiem, krzesłkami i zabawkami, jak magnes przyciąga kilkulatki, gdy rodzice załatwiają sprawy z fiskusem. Można rysować, układać puzzle, bawić się klockami. Mateusz Elas z Pruskiej Karczmy oraz Natalka i Oskar Szulistowie z Lublewa to stali bywalcy kącika.

- Jesteśmy tu trzeci raz - opowiada Mateusz. - Bardzo lubimy to miejsce.

- Każde z nas ma już swoje zabawki i układanki - dodaje Natalka Szulist.

- To naprawdę świetny pomysł. Czasami urzędowe procedury trwają dość długo, a marudzące pociechy byłyby prawdziwym utrapieniem - chwali Mariola Szulist.



Natalka i Oskar Szulistowie oraz Mateusz Elas chętnie odwiedzają kącik dla dzieci w Urzędzie Skarbowym w Pruszczu Gdańskim.

FOT. ELŻBIETA SKIRMUNT-KUFEL

Otomin, Pruszcz Gdański. Po badaniach czystości wody

W jeziorze można się kąpać, w Raduni nie

Ponownie można kąpać się w Jeziorze Otomińskim. Po kolejnej kontroli Sanepidu okazało się, iż woda jest czysta. Zakaz wydano przed sześcioma tygodniami z powodu wykrycia bakterii coli i salmonelli. Prawdopodobną przyczyną skażenia było to, że Otomin nie jest do końca skanalizowany - część posesji ma jeszcze szamba i należy podejrzewać, że nie wszystkie zbiorniki są szczelne. Gmina Kol-

budy buduje obecnie kanalizację na ulicach leżących w bezpośrednim sąsiedztwie jeziora.

- W tym roku skończymy prace na ulicach Brzozowej, Lipowej i Żurawiej. W przyszłym planujemy skanalizowanie ulic Zajęczej i Sarniej - zapewnia Leszek Grombala, wójt gminy Kolbudy. - Gdy dowiedzieliśmy się o skażeniu jeziora, nasililiśmy kontrole szczelności szamb. To wystarczyło.

- Woda w Jeziorze Otomińskim spełnia obecnie normy - mówi Małgorzata Białkowska, powiatowy inspektor sanitarno-epidemiologiczny w Pruszczu Gdańskim. - Badania będziemy powtarzać co dwa tygodnie.

Nadal obowiązuje zakaz kąpieli w Raduni obok Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Pruszczu Gdańskim. W wodzie wciąż są obecne bakterie coli.

(WAR)

Pruszcz Gd.
Lato w MDK
**Zagrają
Galickie
Kolory**

Lwowski zespół Galickie Kolory wystąpi w sali widowiskowej Miejskiego Domu Kultury w Pruszczu Gdańskim przy ul. Chopina 34. Pruszczańskie publiczności grupa znana jest m.in. z ubiegłorocznego, letniego koncertu w MDK. Muzycy mają w repertuarze tak różne utwory, jak tradycyjne, ludowe dumki ukraińskie, „Ave Maria” Franciszka Schuberta, czy „Libertango” Astora Piazzoli. Co zagrają tym razem? Przekonamy się dziś o godz. 18. Wstęp wolny. (AS)

P R O M O C J A

Ogłoszenia drobne**Masz pokoje lub domek do wynajęcia?**

Chcesz żeby Twoje ogłoszenie zobaczyły 4 905 134 osoby?

Zgłoś do Banku Kwater
szczegóły obok

Masz pokoje lub domek do wynajęcia?
Kup ogłoszenie

w Banku Kwater

a ukaże się ono aż w siedmiu gazetach w Gdańsku, Olsztynie, Poznaniu, Wrocławiu, Krakowie, Łodzi, Katowicach oraz portalu internetowym Gratka.pl

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto POLSKAPRESSE sp. z o.o. oddział Prasa Bałtycka: BRE BANK SA Oddział Regionalny Gdańsk 921140 1065 0000 3148 0700 1001

- WRZUĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO
- ZOSTAW W BIURZE OGŁOSZEŃ (adresy biur ogłoszeń w stopce redakcyjnej)
- PRZEŚLIJ FAKSEM Gdańsk, (058) 30-03-213
- PRZEŚLIJ POCZTĄ pod adresem: Dziennik Bałtycki, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater
- LUB SKONTAKTUJ SIĘ Z PRZEDSTAWIECIEM: (058) 30-03-250

Kupon na ogłoszenie do rubryki Bank Kwater**Dziennik Bałtycki**

Zlecam emisję jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Gazecie Olsztyńskiej, Głosie Wielkopolskim, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim, Dzienniku Zachodnim oraz portalu internetowym Gratka.pl

☐ Nad jeziorami ☐ Nad morzem ☐ W górach ☐ Za granicą ☐ Różne

Ogłoszenie do 3 linii (90 znaków) - 39 zł z VAT

Do wiadomości wydawcy:

Imię i nazwisko:

Telefon:

Adres:

Podpis:

■ Biuro Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, skłasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia

Sucha Huta. Złote gody Heleny i Wenera Heldtów

Smak dzieciństwa - domowe łakocie



Helena i Werner Heldtowie z synem Edmundem i córką Ericą przeżyli razem pięćdziesiąt lat.

FOT. P. SKRZYŃSKI

PAWEŁ SKRZYŃSKI
p.skrzynski@prasa.gda.pl

Helena i Werner Heldtowie z Suchej Huty poznali się jesienią 1956 roku podczas wiejskiej potańcówki. Młody chłopak - jak mówi dziś pan Werner - zakochał się w pięknej Helenie od pierwszego wejrzenia. Nie minął rok, a stanęli przed ołtarzem. Był 9 czerwca 1957 roku.

Dwunastoma bryczkami jechaliśmy do ślubu. To było niesamowite - wspomina jubilat. - Na weselu bawilo się osiemdziesiąt osób. Do białego rana.

Młodzi zamieszkali w Suchej Hucie, w rodzinnym domu pana Wenera. Przez

pierwsze lata małżeństwa utrzymywali się z muzyki. Werner był bowiem perkusistą. Grał z kolegami na weselach.

- Wszędzie dojeżdżaliśmy rowerami. Ze sprzętem na plecach i w torbach na kierownicy. Niejednokrotnie do pokonania mieliśmy dwadzieścia kilometrów. Oplacało się. To było dobrze płatne zajęcie - opowiada jubilat. - Kiedyś to organizowano weseliska! Często dochodziło do sporów między gośćmi młodej pary. Zdarzały się bójkę - śmieje się starszy pan.

Potem dorobili się trzynastu hektarów ziemi. Mieli dwa konie, pięć krów i kilka świń. Trzeba było poświęcić się gospodarstwu. Ich pierwsze

dziecko - Erica - przyszło na świat w marcu 1958 roku. Dwa lata później syn Edmund i najmłodsza Małgosia. Dzieci szybko dorastały.

- Po szkole szliśmy do domu odrobić lekcje, a potem do pracy w polu - opowiada dziś dorosły pan Edmund.

Pani Helena sama piekła chleb, robiła wędliny, ser. Kiedy dzieci miały ochotę na słodczyce, smażyła na patelni łakocie ze śmietany i cukru.

- Maluchy bardzo je lubiły. Czekają niecierpliwie - uśmiecha się jubilatka.

Rodzina żyła zgodnie. Nie było czasu na kłótnie. Często na Kaszubach burze niszczyły plony. Musieli sobie radzić.

- Wspólnie było nam łatwiej. Szczęśliwa rodzina za-

wsze dodawała mi siłę - wspomina pan Werner.

Dzieci w końcu dorosły i opuścili rodzinny dom. Erica i Edmund wyjechali do Niemiec, gdzie założyli własne rodziny. Małgorzata mieszka w Borowinie. Jubilaci radzą sobie samodzielnie. Najgorzej bywa zimą, gdy śnieg zasypie Suchą Hutę - małą wioską na peryferiach powiatu gdańskiego.

- Zimą dojazd do domu bywa trudny. Mały fiat, w ekstremalnych warunkach jest bezużyteczny! - śmieje się pan Werner.

Wiosną i latem jubilaci hodują warzywa w ogrodzie. Często spacerują w pobliskim lesie. Cieszą się każdą wspólną chwilą...

Serca dwa

■ Sympatyczna, pogodna, wesoła, rencistka, nieco puszysta, 164 cm, 60 lat, z poczuciem humoru, życiowa optymistka, o wrażliwym i czułym sercu, zadbana. Pozna wdowca lub kawalera, niezależnego finansowo i mieszkaniowo, bez zobowiązań i nałogów. W wieku 63-70 lat, 172 cm i więcej, nieszczupłego, który czuje się samotny, a chciałby to zamienić na życie we dwoje, w zrozumieniu i poszanowaniu. Pisz, masz we mnie bratnią duszę, może uczucie?

sygn. 569

■ Jesteś samotną kobietą do 40 lat? Napisz do 30-latka, który wciąż czeka na ciebie! Nie zwlekaj, w końcu i tak się odnajdziemy...

sygn. 570

■ Samotna, 57 lat/167 cm, lekko puszysta, rencistka, mieszkająca na wsi, skromna, bez nałogów, romantyczna, ale realnie nastawiona do życia, kochająca przyrodę i zwierzęta, pozna pana do 65 lat, wysokiego, niezależnego finansowo o pogodnym charakterze, zaradnego, zmotoryzowanego, bez nałogów, który chciałby resztę życia przeżyć we dwoje w szacunku i przyjaźni.

sygn. 572

■ Pani, 64/167/75, włosy ciemne, oczy jasnoniebieskie, poznam pana do 75 lat, do towarzystwa. Cel towarzyski. Proszę o poważne oferty. Kontakt tylko listowny. Nie mam telefonu.

sygn. 573

■ Sympatyczna, 26-letnia dziewczyna chętnie nawiąże znajomość z odpowiedzialnym chłopakiem, w wieku 26-33 lat, z co najmniej średnim wykształceniem, tylko poważne oferty ze zdjęciem, panom z ZK dziękuję.

sygn. 574

■ Maciej, 22 lata, ciemny brunet, niebieskie oczy, 170 cm, 70 kg, kawaler. Szukam kobiety w wieku 17-30 lat, samotnej lub z dzieckiem, panią domu, wykształconą, zaradną, ładną, zgrabną, blondynką lub brunetką, bez nałogów, zadbaną. Syn rolnika z pięknej wsi. Jestem spokojny, tolerancyjny i bardzo samotny. Mile widziane zdjęcie, bądź telefon - przyspieszy kontakt. Czekam na poważne oferty. Jestem uczciwy, pracowity, własne M. Okolice woj. pomorskiego.

sygn. 575

■ Wolna, 58 lat, 160/53, stara, brzydka, biedna, pozna przystojnego, bogatego pana w odpowiednim wieku, a z ZK, dziękuję. Cel - we dwoje różnie ość przez życie.

sygn. 576

■ Mam 34 lata, jestem po rozwodzie, z 4 dzieci, bez nałogów. Jestem osobą szczerą, wyrozumiałą, spokojną. Czuję się samotnie, nie mam z kim porozmawiać o codzienności. Szukam pana na dobre i na złe, który by nas pokochał i zrozumiał, był szczerzy, bez nałogu alkoholowego i wierny. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 577

■ Sebastian, pochodzę z Katowic, jestem zodiakalną Rybą, 27 lat. Poszukuję kobiety w wieku 18-32 lat, chcącej mi pomóc w dalszym kształceniu się w j. angielskim, mile widziana wiedza o obsłudze komputera. Uwielbiam filozofię i poezję. Piszę wiersze i piosenki. Interesuję się również łacina i esperanto, choć nie mam tu możliwości nauki, gdyż znajduję się w za-

kładzie karnym. Odsiaduję wyrok 2 lat pozbawienia wolności. Jeżeli jest kobieta, która nie boi się wyzwania, niech napisze.

sygn. 578

■ Wdowa, góralka, 67 lat, wzrost średni, umiarkowanie puszysta, wykształcenie pomaturalne, paląca, prowadząca aktywny tryb życia, mieszkająca we własnym M, w bliskim sąsiedztwie Gdyni. Energiczna, elokwentna, z poczuciem humoru. Moim problemem jest tylko samotność - twoim też? Chętnie cię poznam, jeżeli żyjesz bez zobowiązań rodzicielskich, masz 67-70 lat, o powyżej 170 cm. Jesteś sympatyczny, o miłej aparycji, przede wszystkim uczciwym i taktownym panem. Przygoda mnie nie interesuje. Mile widziane zdjęcie. Nałóg alkoholowy i ZK dziękuję.

sygn. 579

■ „Rozważna i romantyczna”, 59-letnia, energiczna, pogodna i niezależna pani poszukuje znajomości, która mogłaby stanowić ośrodek od życia codziennego. Panowie niekarani i bez nałogów.

sygn. 580

■ Samotny rencista, pracujący, 62/165/75, bezdzietny, mieszkający, auto, akordeon. Budowlaniec, niepijący, pozna niską, ładną panią w celu matrymonialnym (stały związek). Zamieszkam u pani lub pani u mnie.

sygn. 581

■ Pani, 53 lata, z Darłowa na emeryturze, bez nałogów, elegancka, średniego wzrostu i budowy ciała. Wykształcenie średnie, zmotoryzowana, pozna pana, bez nałogu alkoholowego, zmotoryzowanego, do 60 lat.

sygn. 582

■ Kawaler po 40, 170 cm, spokojny, o dobrym sercu, wykształcony, zawodowe, bez nałogów i zobowiązań, pozna pannę szczupłą, skromną, katoliczkę, do 38 lat, lubiącą słońce, jeziora, lasy i spokój domowego ogniska, która może zmienić miejsce zamieszkania. Może mieć dziecko. Foto mile widziane.

sygn. 583

■ Jestem kawalerem, szukającym drugiej osoby, która sprawi, że życie stanie się radosne i miłe. Mam 29 lat, 190 cm, niebieskie oczy, ogromne poczucie humoru. Nuda w mojej obecności jest wykluczona. Mam średnie wykształcenie i głowę pełną pomysłów, jestem uczciwy i tolerancyjny. Chcesz wiedzieć więcej, masz 19-35 lat - napisz. Foto mile widziane.

sygn. 584

■ Jeżeli nie przeszkadza ci fakt, że obecnie przebywam w ZK, to napisz! Ja, kawaler, 42 lata po przejściach poznam panią do 40 lat, w celu nawiązania przyjaźni, chcę nadmienić, że niedługo kończy się mój wyrok. Szukam pani na dobre i na złe.

sygn. 585

■ Kawaler, 28 lat, wysoki, brunet, o niewiarygodnym wyglądzie, bez nałogów, zaradny życiowo, uczciwy, wykształcenie średnie. Poznam kobietę w odpowiednim wieku, miłą, tolerancyjną romantyczkę, która podobnie jak ja szuka swej drugiej połowy. Pani może mieć dziecko. Jeśli cię nie zraża to, że obecnie przebywam w ZK, pisz śmiało.

sygn. 586

Pruszcz Gdański, Cedry Wielkie. Wakacje w powiecie gdańskim

W co się bawić, czyli sposób na nudę

Z Miejskim Domem Kultury

Miejski Dom Kultury przy ul. Chopina 34 w Pruszczu Gdańskim, w ramach akcji „Wakacje z plecakiem” zaprasza najmłodszych mieszkańców miasta na wycieczkę do Gdańska. Wyprawę zaplanowano na wtorek, 31 lipca. Zbiórka o godz. 10 przed siedzibą MDK. Powrót ok. godz. 14.30. Koszt wyjazdu - 2 zł od osoby. Liczba miejsc ograniczona. Zapisy w sekretariacie MDK do 30 lipca. Tel. 058 682

32 07. W programie: atrakcje Jarmarku Dominikańskiego (m.in. spacer po pchlim targu), „Komedia Omyłek” - zwiedzanie od kulis teatru Wybrzeże i wizyta w fabryce cukierków.

W środę, 1 sierpnia i w piątek, 3 sierpnia, od godz. 10, dzieci bezpłatnie będą mogły uczestniczyć w zajęciach świetlicowych oraz grach i zabawach rekreacyjnych na terenie parku kulturowego w Pruszczu. Oczywiście, jeśli pozwoli na to pogoda. Na czwartek, 2 sierpnia, w godz. 10-14,

MDK zaplanował warsztaty plastyczne. Koszt udziału w zajęciach to 5 zł od osoby. Obowiązują wcześniejsze zapisy.

Sierpień na Żuławach Gdańskich

Żuławski Ośrodek Kultury i Sportu przy ul. Osadników Wojskowych w Cedrach Wielkich zaprasza od 1 sierpnia na naukę tańca - salsy. Bezpłatne zajęcia, w środy i piątki, w godz. 16.30 - 17.30, poprowadzi Natalia Daszewska. Natomiast na wtorek, 14 sierpnia, ŻOKiS zaplanował wycieczkę

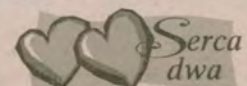
na fermę strusi afrykańskich w Kniewie koło Wejherowa. Wyjazd sprzed siedziby ośrodka o godz. 9. W programie również ognisko i przejazd bryczką. Koszt wyjazdu to 20 zł od osoby. Liczba miejsc ograniczona - obowiązują zapisy. W ŻOKiS codziennie można również bezpłatnie korzystać z pracowni komputerowej oraz placu zabaw i grać w tenisa stołowego. Szczegółowe informacje dotyczące letniej oferty uzyskać można pod nr. tel. 058 683 66 35.

(AS)

JEŚLI JESTEŚ SAMOTNY

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji? Skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anon. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie i kserokopię dowodu osobistego - strona ze zdjęciem). Na publikację anonosu bez zdjęcia czeka się około 3 miesięcy. Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę, znaczek oraz kupon i wyślij do nas. My prześlemy list pod właściwy adres. Nasz adres: Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, ul. Obr. Westerplatte 28, 83-110 Tczew. Uwaga! Oferty Czytelników i odpowiedzi na anonse przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym kuponem.

KUPON



Rusocin. Złot fanów volkswagenów

Palenie gumy w rytmie disco

Największy w Polsce zlot fanów volkswagenów - XXI VW Mania 2007 - odbędzie się w weekend na autodromie w Rusocinie. Początek w sobotę o godz. 8, zakończenie w niedzielę o godz. 15. Podczas imprezy będzie można obejrzeć ponad kilkaset tuningowanych samochodów tej mar-



Tak bawili się miłośnicy volkswagenów w ubiegłym roku.

FOT. ARKADIUSZ GANCARZ

ki z całego kraju. Z atrakcji zlotu warto wymienić prezentację ekstremalnej jazdy na motocyklach, palenie gumy, czy pokazy ratownictwa drogowego. W sobotnią noc zagra również jeden z najlepszych prezenterów dyskotekowych w Polsce - DJ Omen.

(SKRZYP)

R E K L A M A

WYSOKA JAKOŚĆ ZA ROZSĄDNĄ CENĘ

HÖRMANN
Bramy • Drzwi • Napędy

Autoryzowany Partner: **Parkan Sp. J.**
83-010 STRASZYN, ul. Leśna 7, tel. 058 682-00-13, fax 058 692-04-96

Sklep „SZAFIREK”

- torebki, paski
- firmy Paulo Rossi
- portfele
- biżuteria sztuczna

DUŻY WYBÓR

Wyprzedaż artykułów dekoracyjnych - 50%

Zapraszamy
pn.-pt. 10.00-18.00
sobota 10.00-14.00

Pruszcze Gdański
ul. Wita Stwosza 12a/10
(przy deptaku w Centrum Kossaka)

1044398A

Blachodachówka od 19⁹⁹ netto

Gwarancja do 15 lat
Obróbki, rynny, okna, folie
Szybkie terminy realizacji
Wykonujemy pomiary i wyceny
Sprzedajemy na raty

Gdańsk, ul. Słowackiego 77, tel. 058 342 58 97

VOY-TOUR
Last Minute

- wczasy,
- wycieczki,
- kolonie,
- obozy,
- bilety autokarowe

83-000 Pruszcze Gdański, ul. Wita Stwosza 12 S-8
tel./fax 058 683-30-55, e-mail: voy-tour@wp.pl

KOMINY

WKLADY KWASO I ŻAROODPORNE, ZEWNĘTRZNE KOMINY OCIEPLANE,
DO PIECÓW GAZOWYCH I OLEJOWYCH ORAZ NA PALIWO STAŁE

PRODUKCJA - SPRZEDAŻ - MONTAŻ

058 692 83 19 WWW.CHECZ.PL

NOWO OTWARTY

Kościierzyna,
ul. Ogrodowa 2
tel. (058) 686-31-55
www.hotel-gryf.pl

pokoje 1-, 2-, 3-osobowe
z łazienkami, w tym dla
osób niepełnosprawnych,
restauracja, bar, parking

Pomorskie Centrum Obsługi Rolnictwa
ELEWATOR JABŁOWO Sp. z o.o.

UWAGA
Producenci zbóż i rzepaku

Elewator Jabłowo prowadzi
skup zbóż i rzepaku.

Oferujemy najlepsze ceny, najkrótsze terminy
płatności.
Magazyn otwarty od 6.00 do 20.00.
Jabłowo, ul. Dworcowa 4,
tel. (058) 56 216 27, (058) 56 216 98,
fax (058) 56 216 98
Elewator Jabłowo to solidny i sprawdzony partner
Zapraszamy

praca czeka na ciebie!

Dziewczyny i chłopaki! Chcecie się usamodzielnąć?
Szukacie pracy, ale tak jak ja nie chcecie rezygnować
z nauki i swoich zainteresowań?
Odwiedźcie nas w restauracji:

Gdańsk Osowa (Real*), ul. Spacerowa 48,
tel. 058-554 31 61, 0 694 49 59 13

*możliwość dojazdu bezpłatnymi autobusami

Moja praca jest elastyczna. Zawsze
potrafię się do mnie dopasować!

Teraz nowe wyższe stawki

Netelia, 21 lat
uwielbia fitness
pracuje w McDonald's

getinbank
SERWIS KREDYTOWY GETIN Raty SA

Kredyty gotówkowe:

- do 80 000 PLN!
- wymagane dochody już od 450 PLN!!
- okres kredytowania do 72 miesięcy!!!

Kredyty konsolidacyjne:

- do 80 000 PLN!
- wymagane dochody już od 600 PLN!!
- okres kredytowania do 84 miesięcy!!!
- dodatkowa gotówka nawet do 100% kwoty konsolidowanej

Kredyty hipoteczne:

- kwota kredytu zależna od wartości nieruchomości
- maksymalna kwota kredytu - do 110% wartości nieruchomości
- akceptacja wszystkich regularnie uzyskiwanych dochodów
- szansa dla osób z nie najlepszą historią kredytową

Odwiedź Serwis Kredytowy w Twoim mieście:

Rumia, ul. Morska 24, tel. 058 771 36 77
Wejherowo: ul. 10 Lutego 1, tel. 058 672 45 18
Kościierzyna: ul. Długa 23, tel. 058 680 87 05
Pruszcze Gdański: ul. Kossaka 2/6, tel. 683-20-30
Tczew: ul. Jodłowa 13D, tel. 777-16-16
Łębork, ul. Gdańska 116, tel. 59 8624 114
Starogard Gdański 83-200, ul. Gdańska 14, tel. 58 562 73 31
Chojnice 89-600, ul. Kręta 4, tel. 52 395 16 40
Bytów 77-100, ul. Wyszyńskiego 3, 59 822 33 29

www.partnerpruszcz.pl

Cena od 4550 zł/m² brutto

Oferujemy mieszkania 49 i 59 m²
w domu wielorodzinnym oraz domki
w zabudowie szeregowej 130 m² i 160 m².

Mieszkania posiadają samodzielne ogrzewanie i balkon.

Biuro Sprzedaży Mieszkań „PARTNER”
83-000 Pruszcze Gdański, ul. Powst. Warszawy 1/55
tel. (058) 683-09-47

Praca

zatrudnię

Zakład ślusarski zatrudni:

- Koordynatora
- Spawacza - elektr.
- Ślusarzy

Tel. 0608-205-789, Starogard Gd.

ANGLISTÓW, 0-607-575-842, www.cjo.edu.pl

ANKIETERÓW z terenu Malborka, Tczewa, Starogardu Gd. i okolic, (0-32) 268-30-51
DOCIEPLENIOWCÓW, młodych do przyuczenia, atrakcyjne warunki, 0-693-701-694

ELEKTROMONTERÓW, operatorów sprzętu budowlanego, kierownika robót, PUH „ELWIT”, Tczew, (0-58) 531-39-59

FITTERÓW pokładowych, maszynowych, spawaczy, elektromonterów, malarzy okrętowych, monterów izolacji. Praca w eksporcie, dośw. stoczniowe, angielski, książeczka żeglarska. 058/663-97-37

GIPSARZY, malarzy, glazurników - fachowców! Atrakcyjne warunki. Praca w Warszawie, 0-501-717-471, 0-605-242-629

KASJERKĘ, kelnerkę, pomocnika do kuchni z prawem jazdy, Pszczółki, (0-58) 683-95-99

KIEROWCĘ w charakterze kuriera, kat. B mile widziana znajomość topografii Trójmiasta, 0-505-152-351

KIEROWCÓW kat. CE, ruch międzynarodowy - 0-513-036-540

KIEROWCÓW w ruchu międzynarodowym na umowę o pracę. Prawo jazdy kat. CE oraz świadectwo kwalifikacji, (0-58) 563-07-97, 0-601-087-186

MAGAZYNIERA, Pruszcze Gd., (0-58) 682-37-32

MECHANIK samochodowy w Tczewie atrakcyjne wynagrodzenie, 0-509-023-532

POMOCCNIKA piekarni, Pruszcze Gd., (0-58) 682-37-32

PRACOWNIKA fizycznego, wiek 30-45 lat, dobre warunki, okolice Pszczółek, 0-600-034-131

ROZNOŚCIELI ulotek, 0-790-552-588

SPRZEDAWCĘ do sklepu RTV, wykształcenie średnie techniczne, Tczew, (0-58) 531-54-03

SPRZEDAWCĘ kierowcę. Średnie wynagrodzenie 2500 zł brutto. Family Frost o/Tczew 0-507-090-343, tczew@ff.pl

ZESPÓŁ Szkół Publicznych w Pogodkach zatrudni od 01.09.2007 r. nauczyciela j. angielskiego (pełen etat) tel: 0-58 / 588-11-76, 0-58 / 560-04-43, fax: 0-58 / 588-12-15, e-mail: zspog@poczta.onet.pl

HOTEL Pod Lipami w Łęgowie k/ Pruszcza Gd., zatrudni kucharzy, pomoce kuchenne, kelnerki, parkingowego. praca stała, (0-58) 692-04-06

MŁODEGO kucharza, Pielpin, 0-694-254-708

RENCISTÓW oraz osoby ze stopniem niepełnosprawności do pracy w ochronie (na umowę o pracę, atrakcyjne wynagrodzenie) na terenie Trójmiasta oraz Pruszcza Gdańskiego i Jastarni zatrudni. Tel. 58/554-33-35

STACJA kontroli pojazdów w Gdańsku zatrudni mechaników i elektryków samochodowych 058/304-89-15

ZATRUDNIĘ do Pizzerii kierowcę i kucharza. Tel. 511-219-496

szukam pracy

DJ prezenter, własny sprzęt, oświetlenie, za noc 150 zł., 0511-118-015

DJ prezenter, własny sprzęt, oświetlenie, za noc 150 zł., 0511-118-015

MALARZ, rencista, 34 lata stazu, solidny, bez nalogów, malowanie, cokolowanie, 0-668-752-043

MONTER płyt kartonowo-gipsowych, malowanie, szpachlowanie, panele, 0668-508-538

OGRODNIK, szuka pracy, pielęgnacja ogrodów, koszenie trawników, 0-601-917-113

PREZENTER dj, własny sprzęt, oświetlenie, za noc 150 zł., 0511-118-015

PREZENTER dj, własny sprzęt, oświetlenie, za noc 150 zł., 0511-118-015

SZUKAM współpracy z firmą - posiadam auto-chłodnię, winda, 16 palet, OC przewoźnika, licencja, długoletnie doświadczenie, 0-608-328-727

STUDENTKA, solidna, po stażu w Urzędzie Gminy, okolice Pruszcza lub Gdańska, 0500-532-235

WŁASNY sprzęt, dj prezenter, oświetlenie, za noc 150 zł., 0511-118-015

Auto-Moto

Dom

sprzedam

CHWYTAK do koparki Białorusi, 1000 zł, 0-609-224-937

DAEWOO Matiz Life, 2000 r., srebrny metalik, garazowany, i właściciel, 7300 zł, 0-500-101-283

FORD Galaxy, 2.3 benz.gaz, 1998, niebieski metalik, gaz sekwencyjny, 17 tys zł, Kartuzy, (0-5) - - - 0-502-499-106

OPEL Corsa, 1.2, 1996r, 0-505-685-988
OPEL Vectra Kombi, 2.0 TD, 2 lata w kraju, stan idealny, pełne wyposażenie, 0-514-933-419
PIAGGIO, 95 r., minibus, 2-os., w całości lub na części, Osiek, 0-889-263-493
SKRZYŃNIA biegów, silnik do Fiata 126p, 500 zł, 0-609-224-937
SPRZEDAM różne części do Fiata Cinquecento 700, tel., (0-58) 561-00-11
VW Garbus, 1960, po całkowitym remoncie do malowania i złożenia, 0-600-937-259
FORD Mondeo, 1.6 16V, benz., 97r., 154 tys., ABS, CZ, S, 2XPP, Skorzcz, (0-58) 582-49-75

maszyny rolnicze

AGREGAT uprawowy 3 m i okna szklarniowe 150x100 m sprzedam, 0-696-051-337
CIĄGNIKI i prasy sprzedam, tel. 0601-160-439

CIĄGNIKI, kombajny, rozsiawiacze nawozowe, plugi, inne maszyny rolnicze. DOMARADZ, 0-509-658-602

inne

AUTO gaz, Miszewo 98, przy trasie Gdynia - Żukowo, autoryzowany zakład elpigaz-u, pon. - pt. 9.00-18.00, tel. 058/684-85-49

AUTO-gaz Witec wymiana oleju, (0-58) 536-91-13

AUTO-gaz, spawanie plastików, (0-58) 562-73-50

USŁUGI transportowe do 1,5 T, przeprowadzki, Tczew, (0-58) 532-66-67

Nieruchomości

sprzedam

BORY Tucholskie, nowy dom i domek wszystkie media 3600 m kw, las, jeziora, 0-604-986-677

BORZECZOWO, dom 70 m kw, działka 600 m kw, blisko jeziora, 0-506-552-376

MIRADOWO k. Zblewa, mieszkanie 53 m kw - sprzedam, 0-609-224-937

PRUSZCZ Gd. Skowarcz, dom, 5 pokoi, 150/670m, 480 tys. zł, stan deweloperski, 0501-773-004

PRUSZCZ Gdański, 2-pokojowe, 37 m, III piętro, po remoncie, 0-607-233-856

STAROGARD GD., 3 pokoje, I piętro, 50 m kw, 650zł. + czynsz, 650 zł kaucji zwrotnej, 0-607-826-701

STAROGARD GD., działka budowlana, uzbrojona, powierzchnia 1500 m kw, 0-696-602-238

STAROGARD Gd., sprzedam minieszkanie, 1 pokój, parter, duży balkon, (0-58) 562-47-65, 0-506-307-686

TCZEW 2 pokoje, I/IV, 40,55 m, + garaż, własnościowe, 160,000, 0606-133-805, 058/341-72-37

TCZEW, os. Centrum, 4 pokojowe, III p., 72 m kw, sprzedam, (0-58) 530-21-27 po 18.00

TCZEW, os. Centrum, 4 pokojowe, III p., 72 m kw, sprzedam, (0-58) 530-21-27 po 18.00

TCZEWSKIE Łąki, działka przemysłowa 6800 m kw, 60 zł/m2, 0-602-653-509

DOM 300m kw., centrum Skarszew sprzedam, 0-501-201-223

DZIAŁKA budowlana, Kleszczewo, gm. Trąbki Wielkie, 2700 m2, cena 70 zł/m2, tel. 0665-218-929

kupię

TCZEW, i okolice, kupię mieszkanie 2 pok., 0-662-207-305

DOŁEK stary ratelnik - kupię, emeryci dożywno pozostaną, (0-58) 301-35-08

inne

GDANSK Wrzeszcz, Hallera, 52 m, umebowane, wynajmę od zaraz, blisko PG, (0-58) 682-26-40

KOKOSZKOWY kolo Starogardu Gd., 1100 zł. + opłaty i kaucja, dwu poziomowe, 120 m kw., 4 pokoje, umebowane, wyposażone, 0-506-087-102

PARCHOWO, nad j. Mausz, domek letniskowy w osrodku wypoczynkowym, rowery, łódka, wynajmę, 6-8 osób, 130,-/doba domek, 0-501-079-788

PIEKARNIE w Tczewie oddam w dzierżawę, (0-58) 531-12-59, 0-501-777-484

POMNIK z lastryka, stan bdb- sprzedam, sms bez odpowiedzi, 0661-838-593

POSZUKUJĘ lokal w centrum Tczewa, 30 - 60 m kw, 0-508-326-071

STAROGARD Gd oddam w najem lokal klimatyzowany na działalność gospodarczą, 0-605-209-381

STAROGARD Gd. centrum, 40 m kw., lokl odnajmę, (0-58) 562-47-65, 0-506-307-686

STAROGARD GD., oddam w najem dom z garażem, (0-58) 561-36-39 po 16.00, 0-602-723-213

TCZEW, centru, hale magazynowe, place skladowe i biura odnajmę, 0-602-653-509

TCZEW, ul. Andersena, odnajmę mieszkanie 3 pokojowe, 0-505-099-262

Dom

sprzedam

BOAZERIE, deski podłogowe, 0-601-597-292

DACHY sprzedaż montaż, 0-507-652-109

MEBLE antyki; serwantka, witryna, piecyk żeliwny, maszyna Singer, sprzedam, (0-55) 272-12-79

NAJSTARSZA wytwórnia na Kaszubach oferuje pustaki, bloczki z wibroprasy, żwir, piasek, czarnozem. Władysław Joskowski, Golicia 73 (058)681-62-16, 0605-314-873

POTRZEBUJĄCEJ rodzinie dam bogate wyposażenie domu od A do Z, nowe w zamian za pomoc przy remoncie plotu. Na sms nie odpowiadam. 513-789-895

SIATKA ogrodzeniowa, słupki - różne i akcesoria. Skrzyszewo, tel. 058/681-88-20

SIATKI ogrodzeniowe.Przywidz (0-58) 682-51-38

SKÓRA1+1+3 na stelażu dębowym 1500 zł, komo-
dę drewnianą 350 zł, wypocznik 1+2+3 600 zł, 0-880-554-786, Mirachowo

SPRZEDAM kamień polny łupany, 50 zł za metr, 510929944, Kartuzy

SPRZEDAM skrzynki plastikowe po wędlinach i owocach, stan bdb. 661-838-593

STYROPIAN, ceny producenta, tel. 0697-027-523, 058/692-85-58

SZTACHETY, listwy, łaty, podbitki, 0-601-597-292

ZEGAR lampy, meble do 1940, kupię, 697-242-101

inne

BUDOWA domów, kompleksowo., 0-501-773-004

BUDOWLANE, (0-58) 562-97-29, 0-601-320-453

CYKLINOWANIE, lakierowanie, 0-603-072-712

DACHY kompleksowo (058) 775-13-40

DACHY kompleksowo, serwis, 0-606-594-058

DACHY kompleksowo, 0-503-005-234

EKOSZAMBA, 0-602-470-995

ELEWACJE, docieplenia, 0-501-536-284

ELEWACJE, docieplenia, 0-606-946-590

GARAŻE ocynkowane, wiaty, hale, r-
ty, (058)778-14-22, 0600-221-213, www.macko-
stal.pl

HYDRAULIK, wod-kan, gaz, co, 0-695-429-363

KUCHNIE, zabudowy na wymiar 0503-086-367

MALARSKIE, panele, tapetowanie, 0-502-124-301

MALOWANIE, cokolowanie mieszk-
kań, Pruszcze Gd., 0-889-155-708

MEBLE na wymiar, 0-600-926-745

MONTAŻ kotłowni eko-groszek, 0-509-601-334

NADZORY, kierownik budowy,
projekty budowlane, odbiory, (0-58)
682-01-53, 0-502-119-680

OGÓLNOBUDOWLANE kompleksowo, 0-698-167-312

OKNA dachowe sprzedaż-montaż (058) 775-13-40

TELEWIZORY, Wiaze CD, DVD.
Wideo. Radia samochodowe
Code*. Naprawa. Anteny indywidual-
ne. Sat. Montaż. Eltronix, Pruszcze, Bema 30,
(058)692-03-80, 682-33-32,
9.00- 19.00

OKNA PCV
TRAPEZ-PLAST
Roletki wewnętrzne
Montaż, Serwis
tel. 058/773-25-48

TYNKI agregatem, profesjonalnie, 0-501-337-144

UKŁADANIE kostki brukowej. Montaż
płyt kartonowo-gipsowych, 0-501-536-284

UKŁADANIE, cyklinowanie, 0-516-140-329

OKNA PCV
aluplast
PRODUCENT
„WIK” s.c.
683-14-75
Rotmanka,
ul. Świerkowska 21
10189088

Turystyka sport

różne

BERLIN Hamburg codziennie, (0-55) 247-29-61

BORY Tucholskie (1 h Gdańsk), domek, jezioro, tenis, lodzice, grill, restauracja, lub 3 sypialnie, sauna, plac zabaw, 0-605-07-02-02, (0-58) 588-49-53

KRAKÓW, noclegi 012/656-12-66, 501-721-949, www.bursa.krakow.pl

SPLYWY kajakowe Brdą. obozy żeglarskie dla młodzieży, 0-508-082-278

Chcesz zamieścić ogłoszenie w lokalnych dodatkach do „Dziennika Bałtyckiego”?

TO PROSTE!

SPOTKAJ SIĘ Z NASZYM PRZEDSTAWICIELEM

Zadzwoń lub wyślij faks. Nasz przedstawiciel przyjdzie do Ciebie.

	Telefon	Fax	
Pruszcze Gdański	(0-58) 683-29-45	(0-58) 683-29-44	9.00-17.00
Starogard Gdański	(0-58) 560-11-78	(0-58) 560-11-78	9.00-17.00
Tczew	(0-58) 530-41-01	(0-58) 530-41-01	8.30-16.30

PRZYJDŹ DO BIURA OGŁOSZEŃ

Pruszcze Gdański	83-000	ul. Chopina 2	9.00-17.00
Starogard Gdański	83-200	ul. Gimnazjalna 1	9.00-17.00
Tczew	83-110	ul. Obrońców Westerplatte 28	8.30-16.30

ODWIEDŹ BIURO WSPÓŁPRACUJĄCE Z NAMI

AGENCJA POCZTOWA MONA

Tczew, ul. Wyszyńskiego 12 (obok Centrum Kultury) tel. (0-58) 777-53-44 pon.-pt. 9.00-19.00, sob. 9.00-14.00
Tczew, ul. Kubusia Puchatka 1c/14 tel. (0-58) 553-75-08 pon.-sob. 9.00-19.00

NADAJ OGŁOSZENIE PRZEZ TELEFON I ZAPŁAĆ KARTĄ

Zadzwoń pod nr (0-58) 30-03-216 i zapłać kartą kredytową - rabat 7%
od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-18.00 i w sobotę w godz. 9.00-14.00

SKORZYSTAJ Z PORTALU INTERNETOWEGO www.box24.pl

- wejdź na stronę www.box24.pl
- kliknij - dodaj ogłoszenie
- wybierz Dziennik Bałtycki
- następnie postępuj zgodnie z instrukcjami

WYŚLIJ OGŁOSZENIE SMS-em

Aby zamieścić ogłoszenie w cotygodniowych dodatkach lokalnych do „Dziennika Bałtyckiego”:

- Wpisz jeden z kodów zamieszczonych poniżej, a po nim wpisz treść ogłoszenia bez polskich znaków, pamiętając o odstępach między wyrazami
- Liczba znaków razem z kodem, numerem telefonu kontaktowego oraz odstępami nie może przekroczyć 160 znaków.
- W przypadku braku numeru kontaktowego podawany jest numer telefonu, z którego ogłoszenie zostało nadane
- Wyślij SMS pod numer **7168** (cena 1 zł + VAT) lub **7568** (cena 5 zł + VAT) - dla ogłoszeń z rubryki „Usługi inne różne”

Przykład: DBP3SP księgowa, 2-letnie doświadczenie, solidna, dyspozycyjna, 059/000-00-00

Praca szukam pracy	DBP3SP	Nieruchomości inne	DBP3NI	Różne inne	DBP3RO
Moto Gratka sprzedam	DBP3AS	Dom sprzedam	DBP3DS	Sprzedam inne	DBP3IS
Moto Gratka kupię	DBP3AK	Dom kupię	DBP3DK	Kupię inne	DBP3IK
Moto Gratka maszyny rolnicze	DBP3MR	Dom inne	DBP3DI	Różne inne	DBP3II
Moto Gratka inne	DBP3AI	Turystyka różne	DBP3TU	Usługi inne różne	DBP3US
Nieruchomości sprzedam	DBP3NS	Zdrowie różne	DBP3ZD		
Nieruchomości kupię	DBP3NK	Zwierzęta różne	DBP3ZW		

■ Szczegółowy regulamin zamieszczania ogłoszeń za pomocą SMS-a dostępny jest w Biurach Ogłoszeń Dziennika Bałtyckiego oraz na stronie internetowej: www.dziennikbałtycki.pl

■ Ogłoszenia niezgodne z regulaminem nie będą publikowane

■ Ogłoszenia dostarczone do wtorku do godz. 10.00 ukażą się w najbliższych piątkowych wydaniach tygodników: „Echo Pruszcza”, „Dziennik Kociwski”, „Dziennik Tczewski”

Żuława. Puchar lata w piłce nożnej

Wychowanie na boisku

PIOTR SKRZYŃSKI

p.skrzynski@prasa.gda.pl

W tegorocznym, piłkarskim Pucharze Lata w Żuławie rywalizowało pięć zespołów: GTS Goszyn, Inventia Żuława, Plastex Żuława, Czarni Pruszczy i GTS Rusocin. Drużyny na co dzień występują w B i A-klasie.

Piłkę nożną traktujemy jako sposób spędzania wolnego czasu. Naszą ideą jest wychowanie młodzieży przez sport. Chcemy uchronić dorastających ludzi przed nałogami - powiedział Leszek Kałęcki, organizator imprezy.

- Poziom zawodów był przyzwoity. Lato to okres przygotowania drużyn do nowego sezonu. Chętnie biorą udział w turniejach - dodał Zdzisław Czerwiński, sołtys Żuławki.

- Możemy sprawdzić się przed rozgrywkami ligowymi - przyznał Maciek Kuchta, zawodnik Czarnych Pruszczy.

- Trochę przeszkadzało nierówne boisko. Pierwsze spotkanie wygrał, choć było ciężko. Szybko straciliśmy bramkę po niesłusznym podyktowanym rzucie karnym. Sędzia się pomylił! - Marcin Stachulec, piłkarz z Pruszczy, nie krył emocji. - Musieliśmy atakować. Udało się. Wygraliśmy dwa do jednego.



GTS Goszyn, w pojedynku z GTS Rusocin (pasiaste koszulki).

FOT. P. SKRZYŃSKI

WYNIKI TURNIEJU

I miejsce - Czarni Pruszczy.

II - GTS Rusocin.

III - Plastex Żuława.

IV - GTS Goszyn.

V - Inventia Żuława.

Król strzelców - Tomasz Miklis, Czarni Pruszczy.

Pruszcz Gdański. Na ryby

Mistrzyni łowienia uklejek

Dziesięcioletnia Agata Bławat z Kolbud zwyciężyła w spławikowych zawodach wędkarskich, rozgrywanych nad Motławą w Wiślinie. W ciągu dwóch godzin złowiła blisko 30 uklejek, o łącznej wadze 660 gramów. Była jedyną dziewczyną startującą w rywalizacji. Wakacyjną imprezę zorganizowały Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz Koło Polskiego Związku Wędkarskiego nr 66 w Pruszczu Gdańskim.



(WAR) Agata Bławat nad wodą.

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

R E K L A M A

URZĄD GMINY W CEDRACH WIELKICH

ul. Krasickiego 16, 83-020 Cedry Wielkie

ogłasza nabór na wolne stanowisko pracy:

Specjaliści ds. płac pracowników oświaty

Informacja o naborze na wolne stanowisko pracy dostępna jest w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy oraz na stronie internetowej w zakładce

„Informacje z Urzędu Gminy” (www.cedry-wielkie.pl) lub pod nr. tel. 058/683-61-64

1097273A

R E K L A M A

Zdrowie uroda

różne

GINEKOLOG pełen zakres, 0-661-864-022

GINEKOLOG, pełna dyskrekcja, 0-604-237-647

PRYWATNY Gabinet Pulmonologiczno-Areologiczny Marta Gronkiewicz, Pruszcz Gdański 25, pn. śr. czw. zapisy telefoniczne, (058)682-22-85, 0606-632-616

TRANSPLANTACJA włosów, bezpłatne konsultacje, Sopot 4 sierpnia Info: 0-801-321-370, GSM: 0-609-202-229 www.medicahair.pl

Zwierzęta

różne

KOZE, koziołki - sprzedam, (0-58) 582-09-27
KRÓLIKI olbrzymi belgijski, wielkiej bud. ciała, 10 kg., samice i samce, młode i dorosłe, do dalszej

hod., od 15 zł/szt., Pruszcz Gdański, 0668-398-572

KURY rasowe rasy „Tatra”, jednoroczne, 4 zł/szt., niezła nioska, duże jajka! Ferma „Kristam” Skrzyszewo Żukowskie 53, tel. 058-681-88-76

LABRATORYJNE hodowli kanadyjskiej, kolory czarne i brązowe, 7 tygodniowe, Tczew, 0-502-099-001

SZNAUCERY miniaturowe sprzedam, 505-485-543

SPRZEDAM kurczaki, nioski, trzynaściegodniowe, Lignowy, tel. 058/536-18-52

Usługi inne

różne

0 5 0 9 - 4 1 1 - 5 5 4, 058/660-63-41. Gotówkowe i hipoteczne bez dodatkowych opłat- Agencja Kredytowa

KREDYT konsolidacyjny do 45.000 bez poręczycieli- jeden kredyt jedna rata. Starogard Gdański 058-562-73-31

KREDYTY bez BIK- dla zadłużonych. **Hipoteczne trudne.** Gdynia, Abrahama 27/1a, 058/7819890, Gdańsk, Do Studzienki 11, 058/3458166

KREDYTY do 4 000,- bez zaświadczeń Tczew 058-777-16-16; Pruszcz Gd. 058-683-20-30

KREDYTY gotówkowe do 80 000,- Tczew 058-777-16-16; Pruszcz Gd. 058-683-20-30

KREDYTY hipoteczne, konsolidacyjne na oświadczenia o dochodach, (0-58) 561-09-99

KREDYTY konsolidacyjne do 84m-cy + gotówka Tczew 058-777-16-16; Pruszcz Gd. 058-683-20-30

KREDYTY, gotówkowe, hipoteczne, konsolidacyjne, promocja 8,5%, Tczew (0-58) 532-80-81

MASZ problem z dłużnikiem? Zadzwoń! tel/fax 052/321-27-14, 601-614-524

POŻYCZKA wakacyjna + karta kredytowa z limitem do 5.000 gratis. Starogard Gdański 058-562-73-31

POŻYCZKI Chwilówki! Szybko! Bez zaświadczeń o dochodach! Infolinia 0-801-807-807 EURO-CASH, (0-58) 771-47-20

PROFIREAL
PROFI POŻYCZKA

potrzebujesz gotówki...
...inni Tobie
odmówili...
PROFI POŻYCZKA

Nowa pożyczka teraz
już od 600 zł do 20 000 zł
- od 1500 zł do 20 000 zł
- bez zrytów - bez opłat wstępnych
- możliwość zawieszenia spłaty pożyczki
- również pożyczki dla osób prowadzących działalność gospodarczą i rolników

PROFIREAL
PROFI POŻYCZKA

NASZE BIURA
Gdańsk 058 320 89 36, 0667 230 326
Malbork 055 647 32 33, 0510 114 675
Starogard Gd. 058 775 02 12, 0510 114 674
Słupsk 058 840 28 95, 0604 117 125

ZADZWOŃ!

www.profireal.pl
0 801 700 999

PROSTA pożyczka do 4.000 na oświadczenie o dochodach, złóż wniosek przez telefon. Starogard Gdański 058-562-73-31

WAPNO rolnicze z transportem, (0-58) 686-16-14, 0-607-107-179

www.dobrykredyt.info.pl

Sprzedam inne

różne

KAFLE ozdobne, z jednego pieca, 058/692-83-02

SIATKI, słupki, druty - kolczasty 059 84-71-329

SPRZEDAM telefon Motorola V3, srebrna, bez blo-

kady simlock, 290 zł Starogard, 0-696-021-457

Różne

DOMOWA opieka na dziećmi „Pszczółka” w Starogardzie zaprasza dzieci od 4 m-cy do 5 lat. Od pon. do sob. w godz. 7-17. Możliwość godzinowej opieki oraz dowożenia i odwożenia dzieci, 0-789-172-010

KOŁDRE i dwie poduszki z welny lamy, materac elektr. do masażu, sprzedam, (0-58) 531-79-54

KREDYTY - bez sprawdzania, konsolidacja, kredyty na dowód, 058/531-33-66, 0606-968-815

KREDYTY - konsolidacja, hipoteczne, zadłużeni, emeryci, rolnicy, zarejestrowani w bik, dojazd do 100 km., 058/777-00-57, 0602-197-948

SPRZEDAM obornik, Kończewice koło Tczewa, 0-880-485-195

Komunikaty

różne

ZGUBIONO w Tczewie, teczkę z dokumentami, uczciwego znalazcę proszę o zwrot, (0-58) 531-92-51 po 19.00

ABSOLUTNA HIGIENA - BRAK WODY I WILGOCI W GROBACH

"Dom po życiu"

WODOSZCZELNE WKŁADY DO GROBÓW ZIEMNYCH

PRODUCENT



NOWY SPOSÓB CHOWANIA ZMARŁYCH OD TERAZ TWOI BLISCY NIE BĘDĄ LEŻEĆ W WODZIE LUB WILGOTNEJ ZIEMI

Produkt, który chcemy Państwu zaprezentować powstał w wyniku obserwacji polskich cmentarzy. Zauważa się wzmożone zainteresowanie grobami murowanymi, które niestety nie należą do najtańszego rozwiązania. Ponadto kupując taki produkt, rodzina zmarłych nie zdaje sobie sprawy, iż wcale nie spełni on ich oczekiwań co do wodoszczelności, higieny, czystości. Otóż groby murowane przepuszczają wodę i trzymają ją w sobie. Woda napływa poprzez otwarte podłoże oraz z wilgoci w ziemi. Tworzy się "basen", w którym trumna pływa pod betonową pokrywą grobowca. Jeśli produkt za 5 tys. zł ma być basenem dla ciała naszej bliskiej osoby to zachodzi tu pewne nieporozumienie. Ciało ludzkie powinno być pochowane w warunkach suchych, gdzie poziom wód gruntowych pozwala na pochówek. Do tej pory nie mieliśmy na to wpływu. Od teraz ten wpływ się pojawił. Wychodząc na przeciw potrzebom higienicznego pochówku naszych bliskich zaprojektowaliśmy wodoszczelny wkład do grobu ziemnego o nazwie "Dom po życiu". Zważając na koszty wyprodukowaliśmy ten produkt z materiału, z którego dzisiaj buduje się ekskluzywne jachty. Otóż okazuje się, że jest to jedyny materiał, który pozwoli nam na zachowanie właściwości wodoszczelnych oraz całkowitej higieny, a w dodatku pozwoli na zachowanie ceny na przeciętnym poziomie. Konstrukcja oraz gabaryty produktu pozwalają na zlikwidowanie prawie do zera kosztów montażu. Należy jedynie wykopać grób o standardowych wymiarach, włożyć wkład w ziemię oraz obsypać ziemią. "Dom po życiu" ma lekką konstrukcję o wadze ok 110 kg co pozwala na montaż przez dwie osoby w ciągu 30 min po wykopaniu grobu, który i tak trzeba wykopać. Nie trzeba używać żadnych zapraw, klejów ani specjalistycznego oprzyrządowania. Co jest jeszcze istotne produkt ze względu na gabaryty nie musi powstawać w specjalnie wyznaczonych alejach tak jak grobowce betonowe nie zajmuje on w zasadzie więcej miejsca niż tradycyjny kopany grób. Dodając wartość dodatnią w celu obniżenia kosztów montażu nagrobka granitowego, przystosowaliśmy wieko "Domu po życiu" od razu do montażu nagrobka o wymiarach standardowego pomnika 90 cm x 180 cm. Wieko wytrzyma nacisk z góry ok 1000 kg po obwodzie. Nagrobek granitowy waży ok 400-500 kg w zależności od grubości. Kamieniarz, u którego zamówi Państwo nagrobek powinien obniżyć jego cenę o ok 300 zł ze względu na brak zastosowania podstaw betonowych. Ponadto nagrobek SIĘ NIGDY NIE ZAPADNIE!!! Patrzcie na to wszystko proszę porównać koszty. Postawienie nagrobka granitowego na murowaną pieczarę dla dwóch osób to wydatek rzędu 5-20 tys. zł. Na nasz produkt nagrobek można zakupić od 1500 zł.



Zalety:

1. Całkowita wodoszczelność
2. Higiena
3. Czystość
4. Ekologia - poziom wód gruntowych nie ma znaczenia
5. Oszczędność miejsca na cmentarzu
6. Równe rzędy i alejki
7. Nagrobek standardowy bez żadnego murowania
8. Nagrobek się nie zapada i można go postawić już po pogrzebie
9. Ciało ludzkie mineralizuje się w naturalny sposób bez wilgoci i wody z czasem ciało po prostu usycha i zamienia się w proch



www.dompozyciu.pl

Autoryzowany Dystrybutor

Wrzos
Pruszcz Gdański
058 683 55 55

OSP
Skarszewy
058 588 23 98

KRIS
Starogard Gdański
0 602 698 771

DAL
Tczew
058 532 71 12

STARÓWKA
Tczew
058 532 01 31

1086793B

SUPERCENY DOMARU

DOMAR-BYDGOSZCZ®

POLSKIE SKLEPY RTV-KOMPUTERY-AGD

~~1799,-~~
1199,-

ZANUSSI
ŁODÓWKA ZRB 34NS
* pojemność całkowita 336 l * klasa energetyczna A
* automatyczne rozmrażanie chłodziarki
* wymiary: 175x59,5x63,2 cm

Wysokość 175 cm
Klasa energetyczna A
Kolor srebrny

~~119,-~~
49,-

PHILIPS
MASZYNA DO STRYŻENIA
QC 5005/10
* 8 ustawień długości strzyżenia* długość strzyżenia od 1 do 21 mm
* system Contour Tracking * zasilanie sieciowe

~~1799,-~~
1099,-

PIEKARNIK-klasa energetyczna A
Grill
ARDO
Płyta na szkle
PŁYTA GAZOWA NA SZKLE PVS 6040B
PIEKARNIK ELEKTRYCZNY HB 063X
* płyta gazowa 4 połowa na szkle * zapalarka w pokrętle * zabezpieczenie przeciwwypływowe gazu * piekarnik: 6-funkcji, klasa energetyczna A, obieg chłodzący, termooobieg, grill elektryczny, timer akustyczny

~~3499,-~~
2399,-

32 cale • LCD
Kontrast 5000:1
HD READY
HDMI/HDCP

LG
TELEWIZOR LCD 32LC41
* 32 cale * format 16:9 * XD Engine
* HDTV Ready * kontrast 5000:1
* rozdzielczość WXGA (1366x768)
* jasność 450 cd/m2 * telegazeta
* kąt widzenia 178/178 * system Surround
* stereo NICAM/A2 * moc 2 x 7W
* złącza: 2 x Scart, HDMI/HDCP, DVI-I

~~799,-~~
588,-

7,2 mln pikseli
Zoom optyczny x 3
POLSKIE MENU

SONY
APARAT CYFROWY DSC-S700
* rozdzielczość 7,2 mln pikseli * zoom cyfrowy x6 * zoom optyczny x3
* jasny ekran LCD 2,4 cale * sekwencje wideo z dźwiękiem
* pamięć wewnętrzna 24 MB * polskie menu * aluminiowa obudowa

RATY DOMARU 3x0

wpłata: 0
odsetki: 0
provizja: 0

DOMAR-BYDGOSZCZ®
www.domar.bydgoszcz.pl

SALONY RTV - KOMPUTERY - AGD
Tczew, ul. Kwiatowa 17, tel. (0-58) 530-10-72 (KAUFLAND)
Kwidzyn, ul. Słowackiego 16, tel. (0-55) 261-37-88

Trąbki Wielkie. Piłkarski Puchar Lata

Postrach bramkarzy w spódnicy

WAWRZYNIEC ROZENBERG
w.rozenberg@prasa.gda.pl

Dwanaście sołeckich drużyn rozpoczęło rywalizację w Pucharze Lata w Trąbkach Wielkich. Siedem składa się z uczniów szkół podstawowych. Pięć powołali gimnazjaliści.

W rundzie inauguracyjnej, Mierzeszyn wygrał bez problemu 7:2 z Trąbkami Wielkimi. Bardziej dramatyczny przebieg miał mecz Domachowa z Graniczną Wsią. Pierwszą bramkę strzelił Sebastian Milewski dla Domachowa. Graniczna Wieś odpowiedziała zdecydowanie: Bartek Olszewski zdobył trzy gole, czwartego Daniel Olszewski, piątego Wojciech Olszewski. Pod koniec spotkania Domachowo zaczęło odrabiać straty. Sebastian Milewski trafił dwa razy, a Daniel Bielec ustalił wynik na 5:4. Edyta Olszewska z Granicznej Wsi, jedyna kobieta grająca dotychczas w Pucharze Lata, nie zdobyła wprawdzie bramki, ale dzięki jej waleczności drużyna odniosła pierwsze zwycięstwo.

- Mieliśmy przewagę od początku - powiedział Kamil Adamczyk z Mierzeszyna. - W



Edyta Olszewska nie strzeliła wprawdzie gola, ale dzielnie walczyła o każdą piłkę.

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

naszym zespole gra Michał Sobczyk, od roku trenujący w Lechii Gdańsk. Dał popis gry i strzelił cztery gole. Mateusz Dąbkowski trafił trzy razy.

- Wakacje zapowiadają się ciekawie - dodał Patryk Kolaśka z Mierzeszyna. - Właśnie wróciłem z obozu szkoleniowego Ochotniczej Straży Pożarnej. Było fajnie. Teraz chcemy wygrać turniej.

- Wakacje spędzam na boisku - opowiadała Edyta Olszewska z Granicznej Wsi. - Odwagi mi nie brakuje, więc nie boję się starć z wyższymi kolegami. Potrafię mocno strzelić. Dzisiaj nie udało mi się niestety, pokonać bramkarza z Domachowa. Miałam tremę, szczególnie na początku spotkania. Bramkarze mogą jednak bać się następnych rund. Będę grała skuteczniej.

- Według regulaminu, w turnieju mogą grać dzieci z sołectw gminy Trąbki Wielkie lub spędzające u nas wakacje - wyjaśnił Sławomir Kusaj, prowadzący rozgrywki Pucharu Lata. - Składy drużyn będą się zatem zmieniały. Niektórzy zawodnicy wyjadą, inni przyjadą. Najważniejsze, że na boisku panuje wspaniała atmosfera sportowej rywalizacji.

Pruszcz Gd. Sport na wesoło

Spodenki ofiarą młyna



FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

Rugby to gra dla prawdziwych mężczyzn - co wie każdy, kto kiedyś spróbował zagrać w formacji młyna (siłowy element meczu w tej dyscyplinie sportu). Siniaki i zadrapania to rzecz normalna, gdy „banda” umięśnionych facetów, z całej siły stara się dopchać do piłki. Czasami ofiarą tych zmagani padają też... garderoba. Rafałowi Bala-chowskiemu (na zdjęciu), juniorowi UKS Jantar Pruszcz Gdański, przeciwnicy z Anglii podarli spodenki. Wypiarze to wiedzą jak „załatwić” rywala! rozedrzeć mu portki - może zawstydzony ucieknie z boiska? (AS)

R E K L A M A



OFERUJEMY HURTOWĄ SPRZEDAŻ

CEGŁYCERAMICZNEJ PEŁNEJ, PALONEJ, KL. 15
(25 x 12 x 6,5 cm)

CENA: 1,25 zł/szt. plus VAT (Z TRANSPORTEM)

Realizujemy zamówienia na min. 6000 szt.

„TOMPOL”

Tel. 514 00 88 26

e-mail: t.augustyniak@op.pl

1093089A

STYL
niskie ceny**DRZWI
BRAMY**Kolbudy
Żukowoul. Staromłyńska 2b 058 691 72 27
ul. Gdańska 63 058 685 95 92

1036159A

Przywidz. Turniej siatkówki plażowej

Koedukacyjne popołudnia z piłką

Dużym zainteresowaniem cieszył się turniej siatkówki plażowej w Przywidzu. Reprezentacja Michalina okazała się najlepsza wśród jedenastu drużyn.

Zespoły podzielono na dwie grupy. Rywalizowano systemem każdy z każdym, do dwóch wygranych setów.

- W Starej Hucie zorganizowaliśmy drużynę piętnastolatków - powiedziała Anna Litwin, kapitan zespołu. - Patrząc na starszych, wysokich rywali dochodzę do wniosku, że nie mamy większych szans. Walczymy, by nie zająć ostatniego miejsca. Siatkówka jest popularna w gminie Przywidz. W naszej wsi spędzamy więcej czasu na boisku do siatkówki, niż na piłkarskim. Może dlatego, że drużyny są mieszane? - dziewczęta grają z chłopcami.

- Nie jesteśmy pewni zwycięstwa - przyznawał Rafał Stacki z Miłowa. - Trenujemy prawie każdego popołudnia na wiejskim boisku. Chętnych nie brakuje. Nasza drużyna



Po wyrównanym pojedynku, gimnazjaliści ze Starej Huty (na zdjęciu) ulegli rywalom z Boro-winy. Przy piłce Anna Litwin.

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

składa się z osiemnastoletnich chłopców. Gimnazjalistów powinniśmy pokonać, ale czy wygramy z rówieśnikami? To pierwszy turniej siatkówki w naszej gminie i nikt nie zna umiejętności rywali.

- Zainteresowanie siatkówką plażową przeszło moje

oczekiwania - cieszyła się Magdalena Borkowska, dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Przywidzu, organizator turnieju. - Poziom zawodów jest wyrównany. Musimy grać częściej. Wiele sołeckich drużyn składa się z licealistów i gimnazjalistów,

więc turnieje urozmaicą im wakacje.

Jak się okazało, siatkarze z Michalina wygrali eliminacje i finały. Mistrzowska drużyna wystąpiła w składzie: Piotr Góra, Dariusz Ropela, Rafał Rybakowski i Mariusz Dej.

(WAR)

30 LAT GWARANCJI
30



Prawdziwe drewno
pod Twoimi stopami®

Oferta wakacyjna – specjalne ceny!

Dąb Cream

Jatoba Elegance

Dąb Elegance



DOMO

STRASZYN, ul. Objazdowa 10
(przy rondzie)
salon@domo.gda.pl
tel. 58 682 00 76

Największy w Trójmieście
salon drzwi i podłóg



www.balticwood.pl

1083339A



Bank Spółdzielczy w Pruszczu Gdańskim

OPROCENTOWANIE ZMIENNE
W STOSUNKU ROCZNYM DO

Rentier Plus

**9-miesięczna
Lokata terminowa**

7%

www.bspruszczgd.pl tel. 058 682 22 72

Odwiedź jedną z naszych placówek: Pruszcz Gdański, Kolbudy, Cedry Wielkie, Trąbki Wielkie, Przywidz, Sobowidz, Gdańsk.

1085772B

Przywidz. Mistrzostwa gminy w pływaniu

Atrakcja nad jeziorem

WAWRZYNIEC ROZENBERG
w.rozenberg@prasa.gda.pl

Jedenastu zawodników zmierzyło się w otwartych mistrzostwach gminy Przywidz w pływaniu. We wszystkich trzech grupach wiekowych wygrali wczasowicze.

Zawody rozegrano w Jeziorze Przywidzkim na dystansie pięćdziesięciu metrów. W kategorii najmłodszych, do lat 15, triumfował Kamil Ciałek, przed Mateuszem Skalskim. W grupie dziewcząt powyżej 15 lat najszybsza okazała się Agnieszka Dąbrowska, która pokonała Iżę Wysocką. Rywalizację chłopców starszych, niż 15 lat wygrał Łukasz Nowociński, drugie miejsce zajął Mikołaj Paczuła.

- Każde zawody to atrakcja wakacji spędzanych w Przywidzu - powiedziała Agnieszka Dąbrowska z Warszawy. - Wczoraj wieczorem przygotowywałam



Uczestnicy pływackich mistrzostw gminy Przywidz.

FOT. WAWRZYNIEC ROZENBERG

Pruszcz Gdański. Jutro ostatni sparing na boisku MOSiR Czarna seria IV-ligowych Czarnych

Przed rozpoczęciem rozgrywek o mistrzostwo IV ligi piłki nożnej MKS Czarni Pruszcz Gdański rozegrają ostatni mecz sparingowy. Będzie to spotkanie z drużyną KP Sopot, zwycięzcą regional-

nego etapu zmagania o Puchar Polski 2007/2008. Początek jutro, o godz. 17, na stadionie Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji przy ul. Chopina 34 w Pruszczu. W ubiegłym tygodniu, Czarni zmierzali się z

GTS Kolbudy. Na kolbudzkim boisku gospodarze dwa razy trafili do siatki gości. Pruszczanom udało się obronić honor drużyny zdobyciem jednej bramki.

(AS)

Gm. Suchy Dąb. VIII Powiatowy Turniej Rozgrywki o puchar starosty

Ósmy Powiatowy Turniej Piłki Nożnej o puchar starosty gdańskiego odbędzie się w niedzielę, 29 lipca, w gminie Suchy Dąb. Początek imprezy w Osicach, gdzie o godz. 9.30 nastąpi losowanie drużyn. Bezpośrednio po losowaniu rozpoczyna się rozgrywki grupowe na boiskach w Steblewie i Osicach. Udział w turnieju zapowiedziały zespoły z Przywidza, miasta i gminy Pruszcz Gd., Kolbud, Pszczółek oraz Suchego Dębu i Cedrów Wielkich. Spotkania sędziować będą profesjonalni arbitrzy. Organizator imprezy, Gminne Towarzystwo Sportowe w Suchym Dębie, zadbał też o zaplecze gastronomiczne. Finał futbolowych zmagania zaplanowano na boisku w Osicach, ok. godz. 16.

(AS)

83-000 Pruszcz Gd.
ul. M. Konopnickiej 13
Tel. 058 682-27-86
Fax 058 692-13-50

POL PLAST

PRODUCENT STOLARKI PCV I ALU

OKNA • DRZWI • FASADY

ROLETY • ZABUDOWY SZKLANE

www.polplast.gda.pl

SCHWARZ

PRODUCENT, Skarszewy
ul. Drogowców 4
tel. 058/588 29 14
fax 058/588 29 04

OKNA DRZWI ALU PCV

superceny!

Raty

GEALAN BEHRU WINK HAUS

cicho ciepło czysto

www.schwarz.bizn.pl e-mail: schwarz@hot.pl



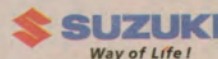
albo w salonie MOTOR CENTRUM, albo nigdzie

Wyposażenie standardowe Suzuki Suzuki Grand Vitara w wersji DE LUXE:

- nowoczesne silniki 2.0 (140 KM) i Diesel 1.9 (129 KM) • czterozakresowy układ napędowy 4x4 • 6 poduszek powietrznych • ksenonowe reflektory • aluminiowe obręcze kół 17" • klimatyzacja automatyczna • radio z odtwarzaczem CD i MP3 ze sterowaniem w kole kierownicy i zmieniarą na 6 CD • skórzana tapicerka i podgrzewane fotele przednie • ESP • tempomat • i jeszcze więcej...



Motor Centrum
ul. Miałki Szlak 4/8, Gdańsk
tel.: 058 321 88 00



Suzuki GRAND VITARA. Zużycie paliwa oraz emisja CO₂ w cyklu mieszanym: od 7,7 l/100km do 9,4 l/100km oraz od 205 g/km do 228 g/km.
w zależności od wersji. Informacje o modelu: www.suzuki.pl
ESP® jest zarejestrowanym znakiem handlowym DaimlerChrysler AG

1086838A

Żeński kwartet

SOBOTA
12.00
Gdańsk

altanka w Parku Oliwskim
ul. Opata Jacka Rybińskiego
wstęp wolny



FOT. MATERIAŁY PROMOCYJNE

W ramach cyklu letnich koncertów plenerowych zatytułowanych „Goście Polskiego Chóru Kameralnego” usłyszymy zespół 4 One. Kwartet smyczkowy tworzą cztery utalentowane panie: skrzypaczka Barbara Rompca (podczas koncertu zastąpi ją gościnnie Julia Ziętek), altowiolistka Elżbieta Górka, skrzypaczka Marzena Sikala oraz wiolonczelistka Aneta Brykalska. W programie znajdą m. in.: tanga, szlagiery gatunku ragtime, utwory The Beatles, Gershwin oraz przeboje swingu, musicalu i muzyki pop.

(ABI)

Włochy nad Bałtykiem

WTOREK
20.00
Gdynia

Cafe Galeria
dziedziniec Liceum
Plastycznego
ul. Orłowska 39
tel. 058 621-02-26
wstęp wolny



FOT. MATERIAŁY PROMOCYJNE

W otoczeniu pachnących lip i zjawiskowych drewnianych rzeźb na szkolnym dziedzińcu odbędzie się koncert zatytułowany „Z Wenecji nad polskie morze”. W wykonaniu sopranistki Bogny Forkiewicz, skrzypaczki Natalii Walewskiej oraz pianisty Rafała Lewandowskiego usłyszymy m. in.: „Lato” z „Czterech pór roku” Vivaldiego, „Pochód karzełków” Bazziniego i słynne włoskie arie Donizetiego i Pucciniego. Koncert poprowadzi Barbara Żurowska-Sutt.

(ABI)

Program TVP 3 Gdańsk 27.07 – 29.07

PIĄTEK 27.07.2007 R.

6:00 Kurier
7:45 Panorama, Pogoda
8:00 Kurier
8:45 Rowerowo – magazyn /powt./
9:00 Kurier
11:00 Kurier Biznes
11:30 Kurier
12:10 Kurier Świat
12:30 Kurier
13:10 16/16 – cykl reportaży
13:30 Kurier
14:10 Kurier Świat
14:30 Kurier
15:10 16/16 – cykl reportaży
15:30 Kurier
16:15 Rozmowa dnia
16:30 Kurier
16:45 Panorama, Panorama Sport
17:00 Kwiaty i ogrody
17:15 Rozmowa dnia
17:30 Kurier, Pogoda
18:00 Panorama, Sport, Pogoda
18:30 Piątek z widokiem – widowsko publicystyczne
20:00 Telekurier
20:30 Kurier, Pogoda
20:55 Trzeci wymiar – program publicystyczny
21:30 Kurier, Pogoda
21:45 Panorama, Sport, Pogoda
22:15 Plus – minus – magazyn
22:30 Kurier
22:40 16/16 – reportaż
23:00 Sportowy Wieczór
23:30 Kurier
23:55 Sao Paulo. Niebezpieczne miasto – film dokumentalny, Francja, 2006
0:50 Plus – minus – magazyn
1:00 Trzeci wymiar – program publicystyczny
1:30 Kurier
1:55 Sao Paulo. Niebezpieczne miasto – film dok., Francja, 2006
2:45 Zakończenie programu

17:15 Studio Wschód
17:30 Kurier
17:35 Studio Wschód
18:00 Panorama, Sport, Pogoda
18:30 Lato z TVG – Sulęcyno
20:00 30 minut ekstra – magazyn
20:30 Kurier, Pogoda
20:50 Studio Świat
21:30 Kurier, Pogoda
21:45 Panorama, Sport, Pogoda
22:15 Oto człowiek – program katolicki
22:30 Kurier, Pogoda
23:00 Sportowy Wieczór
23:30 Żużel – Grand Prix – Czech 2007
0:25 Studio Wschód – magazyn
1:00 Następcy ropy – odc. 5 Nowa energia – cykl dokumentalny, Niemcy, 2005
1:30 30 minut ekstra – magazyn
1:55 Studio Świat
2:25 Kurier
2:50 Zakończenie programu

NIEDZIELA 29.07.2007 R.

6:25 Półkowniki – Robotnicy 1971: Nic o nas bez nas cz. I – cykl dokumentalny
6:50 Integracja
7:00 Wierzę, wątpię, szukam
7:30 Kurier, Pogoda
7:45 Panorama Tygodnia
8:00 Słowo o Ewangelii
8:05 Na miedzy – magazyn rolniczy
8:15 Jaskółki i bociani raj – reportaż
8:30 Kurier, Pogoda
8:45 Oto człowiek – program katolicki
9:00 Nowoczesna medycyna – Antybiotyki – cykl dokumentalny
9:30 Kurier, Pogoda
10:00 Kuchnia nie tylko polityczna
10:30 Kurier, Pogoda
11:00 Teleplotki
11:30 Kurier, Pogoda
12:00 Telewizja Objazdowa
12:30 Kurier, Pogoda
13:00 Półkowniki – Robotnicy 1971: Nic o nas bez nas cz. II – cykl dokumentalny
13:30 Kurier, Pogoda
14:00 Projekt E2 – GRAY TO GREEN – serial dokumentalny, USA, 2006
14:30 Kurier
14:40 Sport: II liga piłki nożnej
16:30 Kurier
16:45 Panorama, Panorama Sport
17:00 Ćwicz z mistrzem
17:15 Cała naprzód – informator żeglarski
17:30 Kurier
18:00 Panorama, Sport, Pogoda
18:30 Dwa światy Daniela Odiji – film dokumentalny
19:10 Europa to tu – serwis informacyjny
19:20 Sven Nykvist – film dok.
20:00 Niebieska ziemia, zielony świat – cykl ekologiczny
20:30 Kurier
20:50 Młodzież kontra
21:30 Kurier
21:45 Panorama, Pogoda
22:00 Sport wieczorową porą
22:30 Kurier, Pogoda
23:00 Sportowa niedziela
23:55 Kuchnia nie tylko polityczna – program publicystyczny
0:20 Światowiec – magazyn turystyczny
0:50 Młodzież kontra
1:20 Telewizja Objazdowa
1:45 Kurier
2:10 Zakończenie programu

House'owe sety Erba

PIĄTEK
22.00
Sopot

Clubogaleria Soho
ul. Boh. Monte
Cassino 61
wstęp wolny (selekcja)

Pochodzący z Trójmiasta DJ Erba, który wystąpi w sopockim Soho, rozpoczął przygodę z muzyką w 1997 roku. Sety, które tworzy to wszelkiego rodzaju odmiany house: electro, deep, tribal, progressive, dirty, funky oraz vocal. Artysta jest organizatorem wielu wydarzeń muzycznych, m. in.: Jansport Clubbing Tour, Omnitronic Festiwal i Liquid Collection on Tour. Współpracował z muzycznymi stacjami telewizyjnymi (VIVA Polska, MTV). Można go było także usłyszeć na antenie Radiostacji i Radia Gdańsk.

(ABI)

Sympatyczne sety

PIĄTEK
21.00
Sopot

Club Sixty9
ul. Kościuszki 68A
wstęp wolny (selekcja)

Trójmiejski DJ, Sympatique, który wystąpi w Clubie Sixty9, od lat aktywnie działa również jako promotor muzyczny i organizator imprez. Zafascynowany brzmieniem skandynawskiej i niemieckiej sceny elektronicznej zaprosił na występy do Polski takich artystów jak: Dublex Inc. i Dutch Rhythm Combo. Eklektyczny charakter granej przez niego muzyki kształtowany jest przez bardzo szerokie spektrum zainteresowań, od organicznych brzmień head/groove, przez deep house i minimal, po klimaty electro, punk funk i indie.

(ABI)

Elektroniczne Trójmiasto

PIĄTEK
21.00
Sopot

klub Sfinks
ul. Powstańców
W-wy 17
bilety: 5-10 zł

W Sfinksie wystąpi śmietanka trójmiejskiej sceny elektronicznej. Będą to wykonawcy związani głównie z wytwórniami Salut Records, która świętuje właśnie drugą rocznicę działalności. Na początek usłyszymy elektro (Efektvol, Datadisk, Selektro), potem dźwięki experimental (Prawatt, Verbalizer), a na koniec wystąpią DJ-e, grający hardcore: Afro i Artificial. Na małej scenie zaprezentują się: Pedro (ambient), Aloca (minimal-techno) i zespoły zaprzyjaźnione z wytwórniami - Abstarct Struktur i Spika.

(ABI)

BezKsywy i Noz

PIĄTEK
20.00
Gdańsk

klub Parlament
ul. Św. Ducha 2
tel. 058 320-13-65
bilety: 5 i 10 zł

Gospodarzami kolejnej imprezy z cyklu „Friday Nights” będą dwaj, dobrze znani trójmiejskim fanom muzyki tanecznej, DJ-e z kolektywu Hands Up Crew: Noz i BezKsywy. Pierwszy z artystów pochodzi z Gdańska, ale występował także zagranicą, m.in. w Egipcie i Brazylii. Jego sety to przede wszystkim mieszanka hip-hopu, r'n'b, dancehallu i disco funku. Twórczość DJ-a BezKsywy łączy w sobie szereg gatunków, m. in.: r'n'b, funk, oldschoolowe dźwięki z lat 80., hip-hopową klasykę, dancehall czy nawet 2step.

(ABI)

Z płyt Czajkowskiego

SOBOTA
21.00
Gdynia

Klub Muzyczny Ucho
ul. św. Piotra 2
tel. 058 782-29-69
bilety: 5 i 8 zł

W klubie Ucho ponownie będziemy mogli usłyszeć muzykę alternatywną, graną z płyt przez trójmiejskiego prezentera radiowego, Adama Czajkowskiego. Czajkowski przez kilkanaście lat był jedynym w Gdańsku DJ-em prezentującym alternatywną muzykę gitarową z Anglii i Stanów Zjednoczonych. W sobotę, podczas kolejnej imprezy pod hasłem „Indie Night Party”, uraczy nas brzmieniami z gatunku: indie rock, alternative, elektro, rock and roll oraz przebojami z lat 60. po współczesne.

(ABI)

Człowiek-głos

SOBOTA
22.00
Sopot

klub Copacabana
plaża przy moło
bilety: 20 zł

Michael Watford to artysta znany jako „The Voice” (głos). Jego utwory, m. in.: „Holding on”, „Sointo you”, „Love to the World”, „Nappy Man”, są już w kanonie najbardziej znanych przebojów muzyki klubowej. Jego głos także pojawił się na albumach Barbary Trucker czy Real 2 Real. Watford współpracował także z takimi artystami jak: George Morell, Jamie Lewis, Full Intention, Roger Sanchez, Todd Terry, Eddie Perez, Michael Cameron. Występ Watforda poprzedzą sety DJ-a Ricardo. Dla pań wstęp jest bezpłatny.

(ABI)

SOBOTA 28.07.2007 R.

5:45 Uwierz w dokument – film dokumentalny
6:40 Niepokonani – reportaż
6:50 Niepokonani – reportaż
7:00 Etniczne klimaty
7:30 Kurier, Pogoda
7:45 Panorama, Pogoda
8:00 Ziemia pogranicza – Bytów – reportaż
8:30 Kurier, Pogoda
8:45 Ćwicz z mistrzem
9:00 Medyczny front – Życie na huśtawce – choroba afektywna na dwubiegunowa – serial dokumentalny, GBR, 2004
09:30 Kurier
10:00 Było, nie minęło
10:30 Kurier
11:00 Niezłomni
11:15 Nawigator – magazyn morski
11:30 Kurier
12:00 Kowalski i Schmidt
12:30 Kurier
13:00 Uwierz w dokument – film dokumentalny
13:30 Kurier
14:00 Granice – Rosja – Chiny. Nad brzegami Amuru – cykl dokumentalny, Francja
14:30 Kurier
15:00 Światowiec – magazyn turystyczny
15:30 Kurier
16:00 Europa – magazyn publicystyczno-informacyjny
16:30 Kurier, Pogoda
16:45 Panorama – flesz
16:50 Lato z TVG – Sulęcyno

Luciana zaśpiewa Sto lat!

SOBOTA
21.00
Sopot

Club Sixty9
ul. Kościuszki 68A
bilety: 25 i 30 zł

Sopocki Club Sixty9 w sobotę będzie obchodził rocznicę istnienia. Z tej okazji oprócz rezydentów tego klubu – DJ-ki Sagii i DJ-a Frisky'ego, wystąpią MoonDeck i Tennessee z warszawskiej Utopii, a gwiazdą tego wydarzenia będzie Luciana Caporaso. Wokalistka, jedna z największych odkryć muzyki house minionych lat, znana jest m.in. z przeboju „Yeah Yeah” Bodyrox's, który okupował czołówki list przebojów.

Mamy dla Was jedno podwójne zaproszenie. Dzwoncie dzisiaj o godz. 12, pod nr tel. 058 301-27-61.

(ABI)

TribaliS TotaliS

SOBOTA
23.00
Sopot

klub Sfinks
ul. Powstańców
W-wy 17
bilety: 10-25 zł

Po długiej przerwie do sopockiego Sfinksa powraca impreza TribaliS TotaliS. Tym razem zagrają rezydenci imprezy – Quantum Mekk oraz Nigel Marcussen – DJ pochodzący z Nowej Zelandii, który zaprezentuje mieszankę house'u, tribali i techno. Gościem tego wydania TT będzie także znany już trójmiejskim fanom muzyki progressive house krakowski DJ i producent, Ex-Or. Na drugim parkiecie dźwięki z gatunku: deep house, minimal i electro dash zagrają SB, Slick i Kaneda. O wizualizację zadba Kinetofon.

(ABI)

Trzech DJ-ów w Soho

SOBOTA
22.00
Sopot

Clubogaleria Soho
ul. Boh. Monte
Cassino 61
wstęp wolny (selekcja)

Obok trójmiejskiego krzewiciela muzyki house, DJ-a Miry el Toro w sopockim Soho wystąpią goście z Poznania – DJ Base i DJ Sharp. Mira od początku gra muzykę house w najróżniejszych jego odmianach – od brzmień soulful, latin, vocal house'u po cięższe, przestrzenne i progresywne dźwięki z domieszką tribalu. Base porusza się w podobnych klimatach – jego wizja muzyczna to house, w którym znaleźć można brzmienia od soulful-vocal poprzez funky do new wave electro oraz acid beats.

(ABI)

Hardcore razy sześć

NIEDZIELA
18.00
Gdynia

Klub Muzyczny Ucho
ul. św. Piotra 2
tel. 058 782-29-69
bilety: 15 zł

To już trzecia edycja festiwalu Beach Boys III Summer Fest. Będzie to jednak wyjątkowa odsłona wydarzenia muzycznego promującego mocne, hardcore'owe uderzenie, bowiem wystąpią aż cztery zespoły z zagranicy: Confronto z Brazylii, Second Combat z Maleszji, Backsight z Francji oraz Lastpoint z Rosji. Polskę reprezentować będą dwie formacje – Calm the Fire oraz Oreiro. Mamy dla Was dwa podwójne zaproszenia. Dzwoncie dzisiaj o godz. 12 pod nr tel. 058 301-27-61.

(ABI)

MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)
tel. 058 340-30-99, www.multikino.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Harry Potter i Zakon Feniksa (dubbing)	10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20 pt.-niedz.	138 min
Harry Potter i Zakon Feniksa (napisy)	9, 12, 15, 18, 21 pt.-niedz.	138 min
Inland Empire	14, 17.30, 21 pt.-niedz.	172 min
Fantastyczna czwórka 2	9.45 pt.-niedz.	95 min
Gang Dzikich Wieprzy	11.45, 15, 22 pt.-niedz.	100 min
Grindhouse vol. 1	12.45, 17.45, 20.15, 22.45 pt., sob.	116 min
Death Proof	12.45, 17.45, 20.15 niedz.	
Miłość i inne nieszczęścia	13, 17.15, 19.15 pt.-niedz.	90 min
Ostrza chwały	15.15, 22 pt., niedz., 15.15, 18, 22 sob.	93 min
Shrek Trzeci	9, 11.15, 13.30, 15.45, 18.15, 20.30, 22.45 pt., sob.	92 min
	9, 11.15, 13.30, 15.45, 18.15, 20.30 niedz.	
Szklana pułapka 4	12.30, 18, 20.45 pt.-niedz., 12.30, 20.15, 23 sob.	130 min
W świecie kobiet	15.15, 21.15 pt.-niedz.	90 min
Franklin i skarb jeziora	11 pt.-niedz.	76 min
Rodzinka Robinsonów	9.30 pt.-niedz.	105 min

- pon.-czw. - 15 zł
- pt. do godz. 17 - 15 zł
- pt. po godz. 17 - 18 zł
- sob., niedz. i dni świąteczne - 18 zł
- ulgowie (seniorzy i dzieci pon. 12 lat, studenci, uczniowie) - 13 zł
- poranki dla dzieci (sob., niedz. i dni świąteczne) do godz. 12.30 - 13 zł
- grupowe (min. 15 osób) - 12 zł
- Multibabykino - 10 zł Godziny otwarcia kas: 8.45

KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., tel. 058 767-99-99, www.kinoplex.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Harry Potter i Zakon Feniksa	10.30, 12.00, 13.15, 14.45, 16.00, 17.30, 18.45, 20.15, 21.30, 23.00 pt., sob.	150 min
	10.30, 12.00, 13.15, 14.45, 16.00, 17.30, 18.45, 20.15, 21.30 niedz.	
Grindhouse vol. 1	11.30, 13.45, 16.00, 18.15, 20.30, 22.45 pt., sob.	128 min
Death Proof	11.30, 13.45, 16.00, 18.15, 20.30 niedz.	
W świecie kobiet	11.00, 15.00, 19.00 pt.-niedz.	108 min
Miłość i inne nieszczęścia	13.00, 17.00, 21.00 pt.-niedz.	102 min
Shrek Trzeci	11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00 pt.-niedz.	102 min
Szklana pułapka 4	10.45, 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 pt.-niedz.	142 min
Gang Dzikich Wieprzy	21.00 pt.-niedz.	111 min
Piraci z Karaibów	11.30 pt.-niedz.	182 min
Na krańcu świata		

- poniedziałek, czwartek, piątek do godz. 17 - 15 zł
- piątek po godz. 17, sobota, niedziela i święta - 18 zł
- seniorzy i dzieci - cały tydzień - 14 zł
- studenci od poniedziałku do godz. 17 - 13 zł
- w piątek - 14 zł
- poranki - sobota, niedziela - filmy b.o. do godz. 13 - 14 zł
- bilety grupowe - dla szkół - 11 zł, dla grup zorganizowanych - 13 zł
- sobota, niedziela po godz. 22 - 14 zł

CINEMA CITY KREWETKA

Cinema City Krewetka, Gdańsk
ul. Karmelicka 1, tel. 058 769-30-00, www.cinema-city.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Harry Potter i Zakon Feniksa	10, 11.15, 12.45, 14, 15.30, 16.45, 18.15, 19.30, 21, 22.15 pt.-niedz.	138 min
Shrek Trzeci	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 pt.-niedz.	90 min
Grindhouse vol. 1	13.30, 17.50, 20.10, 22.30 pt.-niedz.	116 min
Death Proof		
Franklin i skarb jeziora	10.15, 20.15 pt.-niedz.	96 min
Miłość i inne nieszczęścia	13.15, 17.30, 21.15 pt.-niedz.	90 min
Szklana pułapka 4	14.10, 16.40, 19.20, 22 pt.-niedz.	127 min
W świecie kobiet	10.45, 15.15, 19.45, 21.45 pt.-niedz.	90 min
Rodzinka Robinsonów	11.15 pt.-niedz.	102 min
Piraci z Karaibów	11.30, 14.45, 18 pt.-niedz.	168 min
Na krańcu świata		
Gang Dzikich Wieprzy	15.45 pt.-niedz.	99 min

- normalne: (pon.-czw. i pt. do godz. 17) - 16 zł; pt. od godz. 17 i sob.-niedz. - 19 zł
- ulgowie: dzieci do lat 12 - 14 zł
- uczniowie - 13 zł
- seniorzy powyżej 60 lat i osoby niepełnosprawne cały tydzień - 14 zł
- bilety grupowe (grupy powyżej 15 osób) (na filmy Warner Bros, Forum Film i UIP inne ceny) - 11 zł, pon.-czw. i pt. do godz. 17

SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,
ul. Waszyngtona, tel. 058 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

Tytuł	Godzina	Czas trwania
Harry Potter i Zakon Feniksa - pokaz nocny	10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 22 pt.-niedz.	138 min
Grindhouse vol. 1	14.30, 20.10, 22.40 pt.-niedz.	116 min
Death Proof		
Ostrza chwały	11.10, 13.40, 19 pt.-niedz.	93 min
Miłość i inne nieszczęścia	16.10, 18.15, 22.50 pt.-niedz.	90 min
W świecie kobiet	13.40, 20.30, 22.45 pt.-niedz.	97 min
Gang Dzikich Wieprzy	22.55 pt.-niedz.	99 min
Szklana pułapka	10.45, 13.45, 16.30, 19.15, 22.10 pt.-niedz.	130 min
Shrek Trzeci	10.15, 11.15, 12.30, 13.30, 14.45, 15.45, 17.15, 18, 19.30, 21.45 pt.-niedz.	86 min
Franklin i skarb jeziora	10.10 pt.-niedz.	76 min
Zodiak	21.15 pt.-niedz.	158 min
Rodzinka Robinsonów	11.30 pt.-niedz.	90 min

- normalne: pon.-czw. - 15 zł; pt.-niedz. - 19 zł
- studenci, uczniowie: pon.-czw. - 13 zł; pt.-niedz. - 15 zł
- grupowe: (powyżej 15 osób - do godz. 17) - 11 zł
- dla dzieci do lat 12 (na filmy animowane) - 13 zł
- dla seniorów - 13 zł

Festiwal. XII Jazz w Lesie

Letni zlot jazzowych gwiazd nad jeziorem

PIĄTEK, SOBOTA

20.00
Sulęcyno
amfiteatr przy hotelu
Leśny Dwór
bilety: 33 - 70 zł

TOMASZ ROZWADOWSKI
t.rozwadowski@prasa.gda.pl

Trudno sobie wyobrazić muzyczne wakacje na Wybrzeżu bez festiwalu „Jazz w Lesie” w Sulęcynie. Dwudniowa impreza zdobyła już ogólnokrajową renomę i może pochwalić się dość długą tradycją – tegoroczna edycja będzie już dwunasta z kolei.

Pomysłodawcą festiwalu od strony muzycznej jest perkusista Adam Czerwiński, który przed laty przeniósł się z Trójmiasta do Sulęcyna na Kaszubach. Właśnie tam wpadł na pomysł zorganizowania pierwszego w naszym kraju festiwalu jazzowego odbywającego się na wsi. Do szalonego pomysłu udało mu się pozyskać Lasy Państwowe oraz władze gminy i „Jazz w Lesie” stał się faktem. Z biegiem czasu coraz większy udział w układaniu programu i zapraszaniu muzyków zaczął brać słynny krakowski gitarzysta Jarosław Śmietana, który stworzył z Adamem muzyczno-organizatorski duet. Efekty ich tegorocznej pracy pozna-



Tegoroczna edycja „Jazzu w Lesie” będzie już dwunasta z kolei.

FOT. KFP/KACPER KOWALSKI

my na dwóch wieczornych koncertach w amfiteatrze malowniczo położonym pomiędzy hotelem Leśny Dwór a jeziorem.

W piątek usłyszymy trójkę wykonawców młodych, ale już znaczących w krajowym jazzie. Kontrabasista Olo Walicki z zespołem zaprezentuje program „Kaszebe”, który w nowoczesnej, klubowej formie oddaje ducha Kaszub. Kwartet gitarzysty Macieja Grzywacza będzie promował jego najnowszą płytę „Forces

Within”. Na koniec wystąpi wokalistka Aga Zaryan, która startuje do międzynarodowej kariery.

Sobota będzie dniem międzynarodowym, a otworzy go Michel Douville Quintet z Francji, prowadzony przez jednego z czołowych perkusistów tego kraju. Po nim wystąpi ze swoim zespołem wokalistka Beata Przybytek, znana już z jednej z poprzednich edycji „JwL”. Finał będzie należał do tria Śmietana/Karolak/Czerwiński, które z go-

ściennym udziałem słynnego amerykańskiego flecisty Jamesa Newtona wykona repertuar z jeszcze ciepłej płyty „Polish Standards”, którą oczywiście będzie można kupić na miejscu. Pod koniec wieczoru pojawi się gość specjalny, którego nazwisko jest trzymanym w tajemnicy.

Jednym słowem muzyczne doznania na najwyższym poziomie gwarantowane.

Rezerwacja: bilety@jazzw-lesie.pl lub pod nr tel. 0-58 684-40-60.

Muzyka alternatywna. V Fląder Pop Festiwal 2007

Oryginalne brzmienia nad Bałtykiem

PIĄTEK-SOBOTA

17.00
Gdańsk
plaża w Brzeźnie
(obok mola Zaspą)
wstęp wolny



Trójmiejski zespół Dick4Dick.

FOT. M. SZLAGA

Przekrój alternatywnej twórczości formacji, które zagrają na plaży w Brzeźnie, jest bardzo szeroki, bowiem muzyka preferowana na tym festiwalu, łączy w sobie wiele gatunków. Dla miłośników

mocniejszych brzmień zagrają zespoły Chassis i Root. Mieszankę słodkawego avant-popu i surowych post-rockowych brzmień zaszerwuje śląska formacja Sensorry, a sporą dawkę dobrego alternatywnego

rocka w trójmiejskim wydaniu usłyszymy w wykonaniu Kobiet. Obok wspomnianych grup pierwszego dnia wystąpią także zespoły: Kolorofon, Renton, Farel Gott, Cuts i Gręplina. W sobotę natomiast zaprezentują się Mordy z Grzegorzem Welizarowiczem na czele, Born In The PRL, Plebania, Wersja De Lux, Maszyna Do Mięsa, Road Trip's Over, a także białoruska grupa Onegin i czwórka showmenów inspirowanych elektro, czyli formacja Dick4Dick. Integralną częścią tego wydarzenia będzie III Fląder Film Festiwal 2007, podczas którego zobaczymy dokumenty opowiadające m.in. o: Jarku Janiszewskim i zespole Bielizna, łódzkim zespole Psychocukier czy Janie A. P. Kaczmarku. Projekcje filmów odbywać się będą po zakończeniu koncertów.

(ABI)

Festiwal Kultur Świata. Rozpoczyna się Globaltica 2007

Uczta z Bregovicem i Burning Spear

BILETY
DLA WAS

PROGRAM FESTIWALU GLOBALTICA 2007

sobota

■ godz. 16 – „My village” – wernisaż prac dzieci z byłej Jugosławii i spotkania z pisarzami: Nazarem Honczarem (Ukraina), Nenadem Velickovicem (Bośnia i Hercegowina) – Klub Minga, Bulwar Nadmorski. Wstęp wolny.

■ godz. 19 – koncert Olo Walicki – Kaszebe (Polska) oraz Goran Bregovic, Orkiestra Weselno-Pogrzebowa i chór. Park Kolibki, Orłowo. Bilety 90 zł.

niedziela

■ godz. 16 – spotkania z pisarzami: Ignacym Karpowiczem (Polska) i Sierżem Minskiewiczem (Białoruś) – Klub Minga, Bulwar Nadmorski. Wstęp wolny.

■ godz. 20 – koncert Ba Cissoko (Gwinea) i Burning Spear (Jamajka). Park Kolibki, Orłowo. Bilety 84 zł.

JAK DOJECHAĆ

■ trolejbusem nr 21 (z Sopotu) oraz nr 21, 26, 31 (z Gdyni) – przystanki przy al. Zwycięstwa, przed Klifem

■ autobusem – linia S (z Sopotu i Gdyni) – przystanek przy al. Zwycięstwa, przed Klifem

■ kolejka (SKM) – przystanek Gdynia Orłowo

■ rowerem – ścieżka rowerowa wzdłuż al. Zwycięstwa (przy delikatesach Bomi są stojaki na rowery)

■ samochodem – nie będzie możliwy wjazd na teren Kolibek. Parkowanie przy CH Klif.

Uwaga! Widzowie wpuszczani będą godzinę przed koncertem. Wszyscy proszeni są o zabranie koców.

botni i niedzielny koncert. Wyślij dziś pod nr 7101 SMS o treści: DB SOBOTA lub DB NIEDZIELA, imię i nazwi-

ska (koszt 1,22 zł z VAT). Na SMS-y czekamy do godz. 13.00. Zwycięzców powiadomimy telefonicznie.



W sobotę, w ramach festiwalu Globaltica 2007 wystąpi Goran Bregovic.

BEATA JAKOWSKA

b.jakowska@prasa.gda.pl

Dwudniowa uczta czeka fanów muzyki etnicznej, którzy zawitają w weekend do parku w Gdyni Kolibkach. W sobotę wystąpi tam Goran Bregovic z Orkiestrą Weselno-Pogrzebową oraz 40-osobowym chórem piosenkarzy z Bułgarii, Serbii, Macedonii, Bośni i Hercegowiny. W niedzielę sporą dawkę muzyki z Jamajki i Gwinei zaszerwuje Burning Spear. Jamaj-

czyk to światowa gwiazda roots reggae – muzyki korzeni i przyjaciół Boba Marleya – pierwszego muzyka, który zwrócił uwagę świata na ten gatunek. Jego etniczne show poprzedzi gwinejski artysta Ba Cissoko z piorunująca mieszanką dźwięków harf z elementami reggae, rocka i bluesa. Ale Globaltica to nie tylko śpiewające gwiazdy. To również spotkania z pisarzami i wystawa plastyczna dzieci z byłej Jugosławii. ~

Mamy dla Was po 2 podwójne zaproszenia na so-

Pop, rock i ska. Koncert na rozpoczęcie Jarmarku św. Dominika 2007

Maryli będzie ten kawałek podłogi

SOBOTA

20.00
Gdańskscena na Ołowiance
wstęp wolny

Jak co roku organizatorzy Jarmarku św. Dominika zadbałi o to, aby gwiazdy muzyczne inagurujące i kończące to wydarzenie były „pierwszej wielkości”. I oczywiście, ani Maryla Rodowicz ani Urszula Odnowa tego nie można – obie panie, mimo artystycznego stażu liczonego w dziesiątkach lat, trzymają się niezwykle dziarsko. Jednak pokolenie młodsze nieco od ich dorobku artystycznego z rozrównaniem wspomina lata, kiedy to nad Motławą można było usłyszeć takie zespoły jak Kult czy Hey.

Maryla Rodowicz, która zaśpiewa na rozpoczęcie tegorocznego jarmarku, jest istotną częścią historii polskiej muzyki rozrywkowej. Wylansowanych przez nią przebojów nie sposób wliczyć, ale do najważniejszych z pewnością należą: „Małgośka”, „Niech żyje bal”, „Sing-Sing”, „Rozmowa przez ocean” i „Kolorowe jarmarki”. Popowa piosenkarka nie spo-

czywa jednak na laurach i wciąż szuka nowej drogi, czego przykładem jest jej ostatnia płyta „Kochać”, na którą teksty napisała wokalistka Heya, Kasia Nosowska.

W naszym kraju Maryla Rodowicz jest jednym z bardziej

rozpoznawalnych wykonawców, czego powiedzieć nie można powiedzieć o zespole Mr. Zoob, który poprzedzi jej występ na Ołowiance. Mało kto wie, jak muzycy tej formacji wyglądają, mimo że większość z rodaków jest w stanie zanucić refren ich największego przeboju – „Mój jest ten kawałek podłogi”. Popularna właściwie tylko w połowie lat 80. formacja poruszająca się na pograniczu rocka i ska, ponownie próbuje zaistnieć na masową skalę. Na początku tego roku zespół nagrał materiał na nową płytę, która zawierać będzie kilka starszych kompozycji w nowych aranżacjach oraz nowy materiał, prezentujący odświeżone i nieco ostrzejsze brzmienie zespołu.

(BIA)



Maryla Rodowicz
FOT. KAPIT

Pop. Koncert zespołu Ich Troje

Najbardziej medialna formacja znad Wisły

PIĄTEK

20.00

Gdańsk
Brama Oliwska
(były Plac Zebrań Ludowych)
bilety: 5 zł

Tegoroczną odsłonę Gdańsk Summer Festiwalu, znanego do niedawna pod szyldem Muzyczne Lato, zakończy występ łódzkiego zespołu Ich Troje. Formacja prowadzona jest przez Michała Wiśniewskiego, który sam przyznaje, że profesjonalnie śpiewać nie potrafi, ale za to nadrabia umiejętno-

ściami marketingowymi. Każdy bowiem koncert zespołu to show, przygotowane przez kilkadziesiąt osób.

Ich Troje istnieje od 12 lat, ale dopiero w 1999 roku za sprawą przeboju „A wszystko to... bo Ciebie kocham”, wielotyśięczna polska publiczność oszałała na punkcie tego zespołu. Od tego czasu – o kontrowersjach związanych z osobą Wiśniewskiego i jego życiem prywatnym, odchodzących z formacji wokalistkach, występach na festiwalu Eurowizji (pod zarówno polską, jak i niemiecką flagą), itd. – wciąż było głośno. W Gdańsku gru-

paz trzecią wokalistką, Anią Świączak (żoną Wiśniewskiego), zaprezentuje największe przeboje oraz kompozycje z najnowszego albumu zatytułowanego „7 grzechów głównych”. (BIA)



Michał Wiśniewski

Muzyka klubowa. Beachparty Gdynia 2007 – DJ'e, piasek i bity

Klubowe plażowanie

PIĄTEK, SOBOTA

Gdynia
plaża Śródmieście
bilety: 80-300 zł

Dwa dni muzyki klubowej na plaży z rytmemi prosto z Ibiza, Amsterdamu i Nowego Jorku – już w najbliższy weekend w Gdyni! Beach Party Gdynia 2007 to czwarta edycja jednej z największych imprez trance'owych w Polsce.

Pierwszego dnia – w piątek, na scenie wystąpią m.in. Sander van Doorn, 4Strings, Menno de Jong z Holandii, a także

rodzime transowe Nitrous Oxide oraz DJ Tiddey.

Artyści zagrają na gigantycznej 15 metrowej scenie wraz z 35 metrowym wybiegiem.

Wyjątkowo tanecznie zapowiada się sobota. Wystąpią m.in. ATB z Niemiec i Crystal Waters (live act) ze Stanów Zjednoczonych. Wokalistka Crystal Waters pochodzi z New Jersey i z wykształcenia jest informatyką. W 1991 roku zaskoczyła całą branżę muzyczną hitem – „Gypsy Woman”.

Dodatkowo atmosferę rozgrzeją m.in. D. O. N. S. – live act, Mr. Sam & Kirsty Hawkshaw z Anglii.



FOT. TOMASZ BOLT

Oprócz muzyki zaserwowane zostaną efekty świetlne, lasery, sztuczne ognie. Obraz z 11 kamer miksowany będzie na żywo na telebimach i 150-metrowej ścianie diodowo-wizyjnej.

(KGG)

Młody czarodziej kontra siły zła i obłudy

MAGDALENA ANDRZEJCZYK

FANTASY
HARRY POTTER
I ZAKON FENIKSA
USA
Czas: 138 min.
Dozw.: od lat 12
Reż. David Yates
Wyst.: Daniel Radcliffe,
Rupert Grint, Emma Watson
Fot. Warner Bros. Poland

Piąta część filmowego cyklu o przygodach Harry'ego Pottera wchodzi na polskie ekrany w szczególnym momencie – przed tygodniem ukazał się siódmy i ostatni tom książkowej sagi o młodym czarodzieju. Możemy więc pójść do kina ze spokojnym sercem, bowiem ukończony przez miliony dzieci i dorosłych bohater nie został uśmiercony przez swoją autorkę J. K. Rowling. Czwartą część zakończyła się zaciętym pojedynkiem z Lordem Voldemortem, następna rozpoczyna się od długich samotnych wakacji, które Harry spędza u znienawidzonych Dursleyów. Oczekuje na listy od Rona i Hermiony, których nie widział od czasu konfrontacji z Lordem i w końcu pocztą przychodzi, ale list zawiera wiadomość o wyrzuceniu go z Hogwartu za bezpraw-



ne użycie magii poza szkołą. Harry wyrusza do szkoły, by obronić się od zarzutów. To się udaje, ale na chłopca czekają nowe kłopoty w osobie profesora Dolores Umbridge, obłudnej nauczycielki obrony przed czarną magią. Potter odkrywa, że program nauczania magii obronnej Dolores jest fałszywy i wcale nie przygotowuje młodych czarodziejów na spotkanie z ciemnymi

mocami, które mogą stanąć na ich drodze. Postanawia temu przeciwdziałać i za namową przyjaciół tworzy niewielką, zakonspirowaną grupę uczniów zwaną Gwardią Dumbledore'a. Czy przygotuje siebie i swoich zwolenników do zbliżającej się potyczki? Film pokazuje dojrzewającego Harry'ego, który wychodzi już z dziecinnej fascynacji czarami i zaczyna być coraz bardziej dojrzały i świadomy niebezpieczeństw kryjących się w magii. Piąty rok nauki w Hogwarcie oznacza dla niego punkt zwrotny w nauce i w jego życiu. Z całego serca chce służyć siłom dobra, ale z każdym dniem przekonuje się coraz bardziej, jakie to niebezpieczne i trudne. Wszystkie poprzednie części epopei o Harrym

biły rekordy wpływów kasowych i wchodziły na listę dwudziestu najbardziej kasowych filmów wszech czasów. Wyniki „Harry'ego Pottera i Zakonu Feniksa” są również znakomite i film ma już zagwarantowane miejsce w historii kina. Jako reżyser w cyklu potterowskim debiutuje David Yates, który jesienią stanie na planie części szóstej, a autorem zdjęć jest wybitny polski operator Sławomir Idziak, nominowany kilka lat temu do Oscara za „Helikopter w ogniu”. **Mamy dla Was 2 podwójne zaproszenia do Kinopleksu (pon.-czw.). Wyślij dziś pod nr 7101 SMS o treści: DB FILM1, imię i nazwisko (koszt 1,22 zł z VAT). Na SMS-y czekamy do niedzieli, do godz. 23.00. Zwycięzców powiadomimy telefonicznie.**



BILETY DLA WAS

Mroczna cygańska legenda z Polski

HENRYK TRONOWICZ

Gra pozorów

ANNA BRZOWSKA

DRAMAT
INLAND EMPIRE
USA/Polska
Czas: 127 min.
Dozw.: od lat 15
Reż. David Lynch
Wyst.: Laura Dern, Jeremy Irons, Justin Theroux
Fot. Kino Świat



Czy David Lynch to filmowy geniusz, czy może reżyser mglistych snów jedynie mnożący przed kamerą mniej lub bardziej sensowne zagadki, których rozwiązania sam nie zna.

Na festiwalu w Wenecji, gdzie odbyła się premiera jego najnowszego filmu „Inland Empire”, Lynch otrzymał owacje na stojąco.

A jednak nie brak opinii, że stworzył dzieło najbardziej w jego dorobku pokretnie. W „Inland Empire” opowiada historię hollywoodzkiej realizacji remake'u filmu, którego pomysł inspirowany jest przeklętą cygańską legendą z Polski. Nad scenariuszem zawisło fatum, które komplikuje pracę ekipy, a przede wszystkim odtwórczyni głównej roli Nikki (Laura Dern), która raptem zmienia tożsamość i przeistacza się w niejaką Sue.

Kręcony film próbowano zrealizować już wcześniej. Ale zdjęcia zostały przerwane wskutek śmierci dwójki odtwórców głównych ról. Zostali zamordowani...

Reżyser owego filmu w filmie (Jeremy Irons) rozpoczyna zdjęcia. Partnerem Nikki/Sue na ekranie jest przystojny elegant Devon (Justin Theroux). Traf chce, że między Nikki a Devonem szybko dochodzi do zbliżenia poza planem filmowanego dzieła. A kiedy wiadomość o romansie dociera do ich małżonków,

na planie zaczynają dziać się rzeczy dziwne i niepokojące... Koszmar czai się za każdym progiem. Pojawiają się sugestywne domysły, że tragedia może się powtórzyć...

Oprócz wspomnianych gwiazd, Lynch do „Inland Empire” zaangażował aktorów polskich: Karolina Gruska gra Zagubioną Dziewczynę, a Krzysztof Majchrzak – mordercę kobiet. W jednym z epizodów wystąpił Leon Niemczyk. Interesująco wypadły też ujęcia ukazujące pejzaże miasta Łodzi.

Mamy dla Was 2 podwójne zaproszenia do Multikina (pon.-czw.). Wyślij dziś pod nr 7101 SMS o treści: DB FILM2, imię i nazwisko (koszt 1,22 zł z VAT).

Na SMS-y czekamy do niedzieli, do godz. 23.00. Zwycięzców powiadomimy telefonicznie.



KOMEDIODRAMAT
WHISKY
Urugwaj/Argentyna
Czas: 94 min.
Dozw.: od lat 15
Reż. Juan Pablo Rebella,
Pablo Stoll
Wyst.: Andrés Pazos, Mirella Pascual, Jorge Bolani
Fot. Manana



Film „Whisky” trafia do nas z pewnym opóźnieniem – wyprodukowany został w 2004 roku. Ale biorąc pod uwagę brak entuzjazmu ze strony dystrybutorów do prezentowania w kinach filmów nieamerykańskich, powinniśmy cieszyć się z tego, że ta koprodukcja urugwajsko-argentyńsko-niemiecko-hispańska w ogóle pojawia się na naszych ekranach.

A wszystko wskazuje na to, że „Whisky” to tytuł godny uwagi. Film zdobył dotychczas 18 różnych nagród, w tym dwie na festiwalu w Cannes (m. in. FIPRESCI) i jedną nagrodę Goya – najważniejsze wyróżnienie kinematografii hispańskiej.

Autorami tej historii są Pablo Stoll i Juan Pablo Rebella, którzy współpracują ze sobą od czasów studiów na Urugwajskim Uniwersytecie Katolickim. Swoją fabularną debiut nakręcili w 2001 roku. Był to film „25 watów”, który także zebrał imponujące żniwo na kilku festiwalach. Debiut był filmem po części autobiograficznym, stając po raz drugi za kamerą postanowili zabrać się za odmienną historię.

– Od jakiego czasu zadaję sobie pytanie, dlaczego zrobiliśmy ten film?

– mówi Pablo Stoll. I sam sobie odpowiada. – Kiedy napisaliśmy scenariusz, zaczęliśmy zdawać sobie sprawę, że być może te postaci nie są tak bardzo różne od nas.

Że niedaleko nam do tych trzech typów samotności. Że mogą to być nasze projekcje nas samych za 20, 30 lat. Za maskami Jacobo, Hermana i Marty kryją się nasze lęki. Kim są te postaci? Jacobo to właściciel fabryki skarpetek. Marta to jego asystentka. Łączą ich ściśle zawodowe stosunki. Do czasu, kiedy Jacobo odwiedza jego brata. Chcąc wypaść dobrze przed najbliższą rodziną, Jacobo prosi Martę, aby na czas wizyty udawała jego żonę. Rozpoczyna się wielka gra pozorów.



BILETY DLA WAS

